



Генеральная Ассамблея

Шестидесят вторая сессия

84-е пленарное заседание

Среда, 13 февраля 2008 года, 18 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Керим (Македония)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Ханнессон (Исландия), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 18 ч. 00 м.

Тематические прения, озаглавленные «Решение проблемы изменения климата: действия Организации Объединенных Наций и мирового сообщества»

Пункты 48, 54 и 116 повестки дня (продолжение)

Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними

Устойчивое развитие

Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

Доклад Генерального секретаря (A/62/644)

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Сейчас слово имеет представитель Норвегии.

Г-н Хирш (Норвегия) (говорит по-английски): Я зачитываю данное заявление от имени посла Юуль, которая в данный момент занята в другом

месте. Однако позвольте мне заверить Вас, г-н Председатель, что это ни в коей мере не отражает того приоритетного значения, которое Норвегия придает проблеме изменения климата, относящейся к числу наиболее важных наших и глобальных дел.

«Межправительственная группа экспертов по изменению климата (МГЭИК) излагает нам факты, но мы и без того можем убедиться в них собственными глазами.

Норвегия четко видит подтверждение их в Арктике, где лед теперь тает в три раза быстрее, чем ожидалось. Кроме того, площадь покрытия арктических вод льдом в прошлом году была рекордно малой. Подобные явления наблюдаются также в Гималаях и других местах. Поскольку лед отражает тепло, а вода поглощает его, то таяние льда представляет собой самоусиливающийся процесс, который еще больше ускорит глобальное потепление. Таяние арктического ледяного покрытия скажется на климате в регионах, отстоящих от него за тысячи километров. Например, вполне вероятно, что это отрицательно скажется на азиатских муссонах, от которых зависят средства к существованию миллионов людей.

Как упоминали до меня многие ораторы, нам нужно действовать уже сейчас.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



Тот факт, что мы согласовали Балийский план действий, является позитивным фактором, хотя мы и считаем, что следовало действовать еще решительнее. Глобальная договоренность относительно изменения климата должна отражать такое видение проблемы, которое соответствовало бы ее масштабности. Норвегия согласна с Европейским союзом в том, что во избежание опасного изменения климата нельзя допускать подъема глобальной температуры более чем на два градуса по сравнению с доиндустриальной эпохой. Согласно выводам МГЭИК, это означает, что глобальные выбросы в атмосферу парниковых газов достигнут своего максимума не позднее 2015 года, а к 2050 году должны быть сокращены по меньшей мере вдвое по сравнению с уровнем 2000 года.

Таким промышленно развитым государствам, как Норвегия и Соединенные Штаты, придется к 2020 году сократить выбросы упомянутых газов на 25–40 процентов. Мы осознаем, однако, что сейчас важнее всего то, что для решения ждущих нас серьезных проблем нам следует научиться работать совместно, преодолев имеющиеся разногласия.

Тот факт, что основная тяжесть глобального потепления ляжет на плечи бедняков, которые меньше всего виноваты в нынешнем положении дел, превращает проблему изменения климата в один из центральных вопросов справедливости и этики в сегодняшней мировой политике. Поэтому ведущую роль в усилиях по борьбе с изменением климата должны взять на себя именно промышленно развитые страны, хотя участвовать в ней надлежит всем странам, которые должны действовать в меру своих возможностей.

Норвежское правительство готово выполнить свою роль и поэтому приняло решение сократить к 2030 году глобальные выбросы парниковых газов на 100 процентов наших выбросов таких газов. Таким образом, Норвегия станет «углеродно-нейтральным» государством. Норвегия считает, что наше положение крупного экспортера нефти и газа возлагает на нас особую ответственность за то, чтобы в период перехода к низкоуглеродной энергетической системе найти менее вредную для клима-

та альтернативу ископаемым видам топлива, в том числе углю.

Согласно данным Международного энергетического агентства, благодаря использованию в промышленности, при переработке топлива и производства электроэнергии систем улавливания и аккумулирования углерода, можно было бы сократить выбросы углекислого газа на 20–28 процентов. Поэтому Норвегия твердо намерена заняться разработкой технологии улавливания и аккумулирования углерода. Есть надежда, что наши усилия сделают такую технологию коммерчески рентабельной в глобальных масштабах.

Кроме того, Норвегия осознает необходимость покончить с выбросами, которые вызваны обезлесиванием и ухудшением состояния лесов, и приняла решение выделять ежегодно на поддержку лесохозяйственных усилий 500 миллионов долларов США. Благодаря эффективным мерам борьбы с обезлесиванием мы можем быстро и недорого добиться значительного сокращения выбросов парниковых газов.

Мы приветствуем те значительные сдвиги, которые были достигнуты на Бали относительно необходимости включить вопрос о сокращении выбросов, вызванных обезлесиванием и ухудшением состояния лесов, в повестку дня переговоров по соглашению на период после 2012 года. Речь идет о сложном секторе, и для решения стоящих перед нами проблем потребуются всесторонние усилия, реализуемые в тесном сотрудничестве всеми действующими в этом процессе сторонами.

Мир не может выбирать между развитием и окружающей средой. Нам нужно и то, и другое. В отсутствие решения проблемы изменения климата добиться развития будет труднее и, несомненно, гораздо дороже. Поэтому одним из ключевых факторов будет оставаться устойчивое развитие. Столь же важны механизмы развития, поощряющие бережное отношение к окружающей среде. В дополнение к этому необходимо придать мощный толчок развитию новых технологий. Для достижения устойчивого развития необходим быстрый тех-

нологический прогресс, наряду с быстрой передачей новой технологии.

Позвольте мне также воспользоваться случаем для того, чтобы выразить удовлетворение докладом Генерального секретаря (A/62/644), в котором дан полезный обзор деятельности Организации Объединенных Наций. Из доклада видно, что многое делается как на местном, так и глобальном уровне, однако в нем также подчеркивается необходимость рационализации усилий Организацией Объединенных Наций.

Исполнительный секретарь Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата г-н Иво де Бур говорил о необходимости «Плана Маршалла в отношении изменения климата». Я согласна с этой идеей и стоящими за нею принципами, однако — для того, чтобы «План Маршалла в отношении изменения климата» мог дать ожидаемые результаты — Организация Объединенных Наций должна, во-первых, действовать слаженно и согласованно и, во-вторых, координировать свою работу и сотрудничать с международными финансовыми учреждениями, равно как со странами-донорами и странами, в которых проводятся конкретные программы».

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово заместителю Постоянного представителя Федеративных Штатов Микронезии г-ну Джиму Липпуэ.

Г-н Липпуэ (Федеративные Штаты Микронезии) (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы выразить Председателю Генеральной Ассамблеи свою признательность за организацию этих заседаний для обсуждения важной проблемы изменения климата. Сделать это нам не только подобает, но и надлежит.

В «Докладе о развитии человека» за 2007/08 год рассматривается четкая взаимосвязь между развитием человечества и изменением климата. В последние годы народу Микронезии приходится воочию наблюдать последствия изменения климата. Более интенсивные шторма с более мощными ветрами, более высокие приливы и волны наносят повреждения нашему сельскому хозяйству и

рыболовству, от которых зависит наше пропитание, а также местным видам морских и наземных животных, в том числе коралловым рифам. Все чаще экстремальные погодные условия приводят к засухе, гибели урожаев, заражению колодцев, эрозии пляжей и беспрецедентным оползням. Это создает серьезную угрозу культуре нашей страны, ее средствам к существованию и ее устойчивому развитию.

Если климат будет продолжать изменяться такими же темпами, мы будем вынуждены покинуть свои острова. Переселение уже происходит на некоторых островах Тихого океана, включая и наш. Это со всей очевидностью показывает, что малые островные государства, которые в очень небольшой степени ответственны за изменение климата, больше всего страдают от него. Их жители в значительной степени подвержены воздействию бедствий, вызываемых климатическими изменениями, и, следовательно, являются жертвами последствий тесной взаимосвязи между нищетой и беззащитностью перед опасностями, обусловленными климатом.

В последнем «Докладе о развитии человека» прослеживается цепочка от обусловленных климатом опасностей к моделям энергопотребления и политическому выбору основных загрязнителей. Поэтому мы просим тех, кто больше всего загрязняет окружающую среду, взять на себя ответственность и издержки по адаптации развивающихся государств, особенно малых островных развивающихся государств.

Борьба с последствиями изменения климата ведет к росту зависимости от технической и финансовой поддержки со стороны партнеров. Как могут страны, подобные нашей, которые в такой степени зависят от окружающей среды, добиться улучшения своей нынешней ситуации при столь незначительном международном сотрудничестве в вопросах смягчения последствий и адаптации?

Микронезия уже принимает меры по смягчению последствий и по адаптации в рамках своей инфраструктуры и планов стратегического развития; например, мы осуществляем инициативы по защите мангровых районов и береговой полосы, а также процедуры по защите объектов инфраструктуры от воздействия климата. Но на самом деле это и все, что мы можем сделать при наших финансовых ресурсах. Какими возможностями обладает такое малое островное развивающееся государство,

как Микронезия? Являясь федерацией островов, расположенных всего на несколько метров выше уровня моря, как мы можем защититься от подъема его уровня? Одно возможное решение — обнести каждый остров Микронезии стеной, отгородившись от моря, — было бы сопряжено с огромными капиталовложениями и при этом было бы непрактичным.

Инвестирование в возобновляемые источники чистой энергии в уязвимых странах — вот что могло бы нам удовлетворить наши потребности в энергии и бороться с изменением климата. Необходимо поддерживать разработку и применение и распространение в малых островных развивающихся государствах технологий в области возобновляемых источников энергии. А чтобы содействовать этому, следует интегрировать Маврикийскую стратегию во все процессы в рамках Организации Объединенных Наций.

По мере изменения климата создается угроза для основных прав человека — таких, как право на пищу, право на чистую воду, право на образование, здравоохранение и развитие и право на жизнь; это особенно касается малых островных развивающихся государств. Под воздействием климатических изменений основные права человека в обществе будут постепенно исчезать. Организация Объединенных Наций должна заняться этими взаимосвязанными проблемами.

В статье 3 Всеобщей декларации прав человека провозглашается, что «Каждый человек имеет право на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность». Если ничего не предпринимать в отношении опасностей, которыми нам грозит изменение климата, это приведет к нарушению этих всеобщих прав человека. Когда жители вынуждены покинуть родину своих предков из-за климатических изменений, вызванных другими странами, здесь явно можно говорить о нарушении статьи 3.

Хочу подчеркнуть, что мы все ответственны за будущее планеты Земля. Активное участие в борьбе за предотвращение изменения климата — это моральный долг, к выполнению которого должны быть готовы все. Привлечение внимания к проблеме изменения климата во всем мире — это шаг в верном направлении. Но что всем нам необходимо сделать, так это сообща, через сотрудничество и общение, найти путь к предотвращению нанесения дальней-

шего ущерба нашей планете — ради грядущих поколений. И я знаю, что эти прения — элемент такого процесса.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Гватемалы г-же Мелани Сантисо-Сандоваль.

Г-жа Сантисо-Сандоваль (Гватемала) (*говорит по-испански*): Наша делегация признательна за эту новую возможность поговорить на тему изменения климата, особенно применительно к системе Организации Объединенных Наций. Но прежде я хотела бы сказать, что Гватемала присоединяется к заявлению, с которым от имени Группы 77 и Китая выступал посол Эш (Антигуа и Барбуда).

Вместо того чтобы вновь повторять, как Гватемала и центральноамериканский субрегион страдают от разрушительных последствий этого явления, наша делегация хотела бы сосредоточиться на том, что нам как латиноамериканской стране сулит будущее в нашей борьбе за решение этой проблемы.

Как отмечено в недавнем докладе Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, регион Латинской Америки и Карибского бассейна в целом отвечает лишь за 5 процентов от общемировых выбросов парниковых газов. Тем не менее мы сталкиваемся с непропорциональными угрозами, вызванными негативными последствиями климатических изменений и глобального потепления. В последние 12 лет наш регион переживает исторически высокий подъем температур, стихийные бедствия и опустынивание; все это воздействует на наше социально-экономическое развитие и замедляет его. Наши постоянные усилия по искоренению нищеты превращаются во все более трудную задачу.

Усилия системы Организации Объединенных Наций и любые партнерства с частным сектором или с гражданским обществом на местном или национальном уровнях должны, безусловно, служить делу поддержки Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Сегодняшние тематические прения дают нам возможность определить пути для более эффективной поддержки Конвенции. Мы собрались для того, чтобы внимательно сосредоточиться на роли системы Организации Объединенных Наций и партнерств применительно к проблеме изменения климата, но мы

не должны забывать о том, что и самим государствам предстоит решать сложнейшую задачу.

Завершившаяся недавно тринадцатая сессия Конференции Сторон Рамочной конвенции дала неплохие результаты: например, Балийскую «дорожную карту», решения в связи с обезлесением и введение в действие Адаптационного фонда. Тем не менее переговоры проходили непросто. Достигнутые соглашения — это лишь начало более серьезного переговорного процесса — процесса, который потребует реального компромисса и поиска серьезных решений.

Я хотела бы еще раз сказать о том, что Рамочная конвенция — это надлежащий форум для решения проблемы изменения климата. Принятие Балийской «дорожной карты» по сути было лишь смелым решением о начале сложного процесса. В конце апреля начнут работу недавно созданные рабочие группы. Битва против изменения климата только начинается.

В этом плане наша делегация хотела бы, среди прочего, подчеркнуть значение начавшейся наконец работы по более всеобъемлющему решению в рамках Конвенции проблемы обезлесения. Мы не должны забывать о том, что от защиты лесов должны выигрывать все: и те, кто их сохраняют, и те народы, чье развитие и благополучие зависят от лесов. Найти решения таким дилеммам будет непросто.

Что касается развивающихся стран, то мы принимаем меры по адаптации к изменению климата. Как мы отмечали в ходе проходившего в сентябре прошлого года мероприятия высокого уровня по проблеме изменения климата, ввиду особой уязвимости Центральной Америки в плане изменения климата в апреле 2008 года в Гондурасе пройдет саммит президентов стран региона, на котором будут обсуждаться темы климатических изменений и окружающей среды. Участники саммита рассмотрят вопрос о принятии центральноамериканской стратегии по климатическим изменениям и окружающей среде, которая связала бы воедино усилия по улучшению информированности с региональным планом по адаптации, а также с программой, направленной на содействие созданию нового сектора в экономике — сектора экологически безвредных товаров и услуг.

Если мы, развивающиеся страны, прилагаем усилия по адаптации к изменению климата, то пе-

речисленные в приложении I развитые страны несут неукоснительные обязательства в таких областях, как сокращение выбросов, передача технологий и финансирование, и они должны выполнять эти обязательства, вместо того чтобы лишь вести разговоры на эту тему или стараться их видоизменить или пересогласовать каждый раз, когда у нас проходят обсуждения, диалог или переговоры в контексте Конвенции.

На глобальном уровне тринадцатая сессия Конференции Сторон наметила для нас путь к дальнейшим действиям. Наша делегация надеется, что и в ходе этих прений, и на последующих заседаниях по проблеме изменения климата будет достигаться реальный прогресс в выполнении обязательств и выработке соглашений, реально отражающих тот факт, что мы несем общую, но дифференцированную ответственность в отношении изменения климата.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Непала г-ну Тиртхе Радже Вагле.

Г-н Вагле (Непал) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне выразить Председателю признательность от имени моей делегации за созыв этой дискуссии по вопросу об изменении климата. Мы также благодарим Генерального секретаря за его полезные доклады, содержащие обзор деятельности Организации Объединенных Наций, связанной с вопросами окружающей среды. Наша делегация уверена в том, что эта дискуссия поможет ускорить конструктивную работу, проводимую с момента принятия на Бали в декабре прошлого года «дорожной карты».

Позвольте мне также заявить о том, что наша делегация присоединяется к заявлениям, сделанным представителем Антигуа и Барбуды от имени Группы 77 и Китая, а также представителем Бангладеш от имени Группы наименее развитых стран (НРС).

Парадоксально, что НРС и малые островные развивающиеся государства, которые в наименьшей степени ответственны за выброс парниковых газов, несут на себе основную тяжесть последствий глобального изменения климата. Эти страны ведут борьбу за искоренение нищеты в то время как их скудные ресурсы, предназначенные на цели развития, поглощаются вследствие непредвиденных рас-

ходов на ликвидацию последствий климатических бедствий, которые все чаще обрушиваются на них.

Трудно переоценить важность партнерских связей и сотрудничества между правительственными органами, Организацией Объединенных Наций, учреждениями, занимающимися вопросами развития, неправительственными организациями (НПО), гражданским обществом и деловыми кругами в деле создания устойчивых климатических условий будущего.

Мы должны наращивать общие усилия в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата путем добросовестного выполнения обязательств и обещаний, принятых в соответствии с принципом «общей, но дифференцированной ответственности и с учетом соответствующих возможностей».

Непал серьезно подходит к решению проблемы изменения климата. Мы включили вопросы изменения климата в наши национальные стратегии развития и в страновые приоритетные задачи. Мы поощряем увеличение числа альтернативных и возобновляемых источников энергии. В сотрудничестве с НПО мы успешно осуществляем общинные программы развития лесоводства, а также программы внедрения в домашние хозяйства растений в качестве источника биогаза для более экологически чистого освещения жилищ и приготовления пищи.

Эти инициативы принесли сельским районам общественную и экологическую выгоду и эффективно способствовали экологической стабильности, позволив нам встать на путь производства более чистой энергии, остановить обезлесение, поощрять практику лесонасаждения и сохранять биоразнообразие. Нам необходимо наращивать такие местные природоохранные меры благодаря более активной технической поддержке.

Непал, где в районе Гималаев расположены горы со снежными вершинами и более 2300 ледниковых озер, сталкивается с опасностью того, что ледниковые озера выйдут из берегов в результате резкого таяния снегов, а также с непредсказуемыми последствиями этого для людей, живущих в ниже расположенных районах.

Для одной пятой населения нашей планеты истощение гималайских ледников означает уменьшение водных ресурсов. Это будет иметь пагубные

последствия для нашего потенциала производства гидроэнергии и сельскохозяйственного производства. Кроме того, это приведет к подрыву усилий по развитию устойчивого горного туризма.

Пока не поздно, необходимо незамедлительно заняться удовлетворением потребностей таких бедных и уязвимых стран, как Непал, во избежание необратимого ущерба для потенциала развития человека.

Мы подчеркиваем важность распространения научной информации и просвещения общественности для усовершенствования системы раннего оповещения, а также для повышения способности быстрого восстановления и подготовленности в уязвимых общинах. В этой связи мы настоятельно призываем международное сообщество поддержать идею создания в Непале научно-исследовательского центра в целях содействия проведению научной оценки изменения климата в районе Гималаев и адаптации к нему.

Непал высоко ценит важную роль Организации Объединенных Наций в усилиях по адаптации к последствиям климатических изменений и их смягчению на страновом уровне. Мы подчеркиваем необходимость уделять больше внимания вопросу предоставления устойчивой, незамедлительной и существенной финансовой и технической помощи наименее развитым странам, бедным странам, расположенным в горных районах, и малым островным развивающимся государствам.

Столь же важно, чтобы Глобальный экологический фонд и учреждения, реализующие его решения, заблаговременно распределяли технические и финансовые ресурсы, в том числе направляя их в Фонд для наименее развитых стран. Следует упростить процедурные аспекты или любые другие технические моменты, с тем чтобы обеспечить эффективное осуществление национальных программ действий по адаптации.

Механизм чистого развития, о котором говорится в Киотском протоколе, также необходимо сделать более широким, и он должен распространяться на природоохранные проекты малого масштаба, осуществляемые на местном уровне, что должно принести социальные и экологические дивиденды бедным людям, а также содействовать увеличению инвестиций в разработку низкоуглеродных технологий.

Благодаря научным данным, представленным Межправительственной группой экспертов по изменению климата, а также недавним исследованиям экономических последствий изменения климата и в результате того, что проблема изменения климата заняла видное место в глобальной повестке дня Организации Объединенных Наций, всем нам теперь понятно, что бездействие обойдется нам слишком дорого.

Международное сообщество должно сосредоточенно заниматься увязыванием проблемы изменения климата с проблемами устойчивого развития и уделять особое внимание созданию возможностей развития для бедных стран и уязвимых общин.

В заключение позвольте мне вновь подтвердить, что нет иного пути, кроме как незамедлительно выработать конкретный многосторонний план действий с обязательными целями в контексте выброса парниковых газов и со встроенным планом мониторинга осуществления. Как никогда острой является необходимость сделать технологические решения доступными и легко передаваемыми от развитых стран развивающимся, равно как и необходимость предоставления новых, дополнительных и предсказуемых финансовых и технических источников для скорейшего освоения и инвестирования в инфраструктуру устойчивого развития.

Моя делегация привержена осуществлению согласованных усилий в целях своевременного осуществления перспективных рамок построения мира после Киотского протокола на период после 2012 года.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Таджикистана г-ну Сироджидину М. Аслову.

Г-н Аслов (Таджикистан): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить признательность Вам за организацию сегодняшних тематических прений по вопросам изменения климата. Пользуясь случаем, также хотел бы от имени моей делегации выразить признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Пан Ги Муну за его неустанные усилия в продвижении вопросов изменения климата, благодаря чему данная проблематика вошла в число важнейших приоритетов Организации Объединенных Наций.

Именно эти усилия привели всех нас — представителей государств-членов и международных организаций — в прошлом году на Бали, где был одобрен Балийский план действий и определены стратегические рамки совместных действий на ближайшее будущее: это адаптация, смягчение последствий, технология и финансирование.

Не отнимая у вас времени, хотел бы остановиться на первом из них — адаптации. Как было отмечено в ходе встречи высокого уровня по изменению климата в сентябре 2007 года, адаптация на фоне происходящих климатических изменений неизбежна.

Одним из примеров такому тезису могут стать нынешние неблагоприятные погодные условия в моей стране. В течение января и февраля текущего года в моей стране температура воздуха в долинах снизилась до минус 18–3 градусов по Цельсию, что на 8–13 градусов ниже нормы. Это снижение температуры сопровождалось сильными снегопадами.

Такая экстремально холодная зима не наблюдалась за последние 50 лет. В результате холодов замерзли русла рек, вышло из строя огромное количество насосов водопроводных сетей. Практически создан энергетический кризис, в результате чего приостановлена работа огромного числа промышленных предприятий, практически погиб весь урожай озимых культур, огромный ущерб нанесен и урожаю плодово-овощных культур, виноградникам и другим культурам. Экономический ущерб составляет несколько сотен миллионов долларов США.

Пользуясь случаем, я хотел бы выразить благодарность Организации Объединенных Наций, Программе развития Организации Объединенных Наций, Всемирному банку, Мировой продовольственной программе и другим специализированным учреждениям, а также ряду государств-членов, оказывающим поддержку и помощь моей стране.

Мы поддерживаем тезис, что изменение климата и развитие — тесно взаимосвязанные элементы одной общей повестки дня устойчивого развития, базирующегося на трех составляющих: экономическом развитии, социальном развитии и охране окружающей среды.

Вместе с тем мы полагаем, что в этом контексте необходимо уделять особое внимание еще одному важнейшему фактору, без которого жизнь на

Земле невозможна, — воде. Всем известно, что формирование климата и появление жизни тесно связаны с этим природным ресурсом, который также, как и климат, нуждается в бережном отношении. Вместе с тем в отдельных районах планеты уже наблюдается хронический недостаток питьевой воды. На фоне растущего влияния изменения климата на суше, особенно в засушливых районах планеты, все острее встает вопрос водообеспечения населения и развития многих секторов экономики, зависящих от водных ресурсов.

Вода как уникальный природный ресурс используется человечеством для потребления, производства продовольствия, в производстве промышленных товаров и возобновляемой электроэнергии, от которой в нынешних условиях зависят наши усилия по достижению целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), и обеспечения доступа к электроэнергии, а в конечном итоге достижения устойчивого развития.

В этой связи мы считаем целесообразным, чтобы вопросам воды и водообеспечения уделялось особое внимание, и для обсуждения текущего состояния и принятия конкретных мер по усилению реализации ЦРДТ, Международного десятилетия действий «Вода для жизни» и Международного года санитарии провести Мероприятие высокого уровня или Специальную сессию Генеральной Ассамблеи по вопросам водообеспечения.

В завершение хотел бы остановиться кратко на другом аспекте изменения климата — стихийных бедствиях, которые за последние годы стали более интенсивными и повторяются все чаще. Бедствия, связанные с водой, представляют собой наиболее значимую часть стихийных бедствий во всем мире. Наводнения, сели, оползни, засухи и другие бедствия, связанные с водой, оказывают значительное влияние на благосостояние стран. В соответствии с данными Межправительственной группы экспертов по изменению климата тенденция, скорее всего, ведет к худшему сценарию, так как масштабы и частота наводнений и засух могут увеличиваться в XXI веке в связи с изменением климата. Потери, вызванные стихийными бедствиями, наиболее значимы в развивающихся странах, нежели в развитых государствах.

Мы призываем усилить сотрудничество между государствами-членами и международными органи-

зациями в этом направлении. В этой связи мое правительство приняло решение внести свой практический вклад в это дело и провести 27–28 июня 2008 года в Душанбе международную конференцию по сокращению стихийных бедствий, связанных с водой, и надеется на активное участие Организации Объединенных Наций, ее специальных учреждений и государств-членов.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Нигерии.

Г-н Лаваль (Нигерия) (*говорит по-английски*): От имени делегации Нигерии я хотел бы выразить признательность Председателю Генеральной Ассамблеи г-ну Серджиу Кериму за то, что он вновь организовал обсуждение тематического вопроса, который Генеральный секретарь столь выпукло назвал определяющим вопросом нашего времени. Эти обсуждения весьма своевременны, поскольку они предоставляют международному сообществу возможность оценить и сохранить динамику успеха, достигнутого на Бали.

Моя делегация присоединяется к заявлению, сделанному делегацией Камеруна от имени Группы африканских государств, и к заявлению представителя Антигуа и Барбуды от имени Группы 77 и Китая.

Нигерия приветствует Балийскую «дорожную карту», которая заложила основу для учреждения всеобъемлющего и всеохватывающего будущего режима, касающегося изменения климата, на период после 2012 года. Таким образом, Балийская «дорожная карта» возродила надежду не только на то, что переговоры продвигнутся вперед, но и на принятие мер по ключевым вопросам адаптации, смягчения, финансирования, технологии и обезлесения.

В докладе Генерального секретаря (A/62/644) содержится полезный анализ того, каким образом система Организации Объединенных Наций может оказать помощь в решении проблемы климатических изменений. Будучи убежденной сторонницей глобального партнерства, Нигерия убеждена в том, что меры по противодействию изменениям климата следует принимать в рамках Организации Объединенных Наций. С нашей точки зрения, перед развивающимися странами стоит грандиозная задача — решить проблему изменения климата, не подорвав усилия в области развития и не создав помех для

реализации страновых программ, в особенности программ по достижению международно согласованных целей, включая цели, определенные в Декларации тысячелетия. В этом отношении меры, направленные на решение климатических проблем, и стратегия устойчивого развития должны взаимно укреплять друг друга.

Мы считаем, что система Организации Объединенных Наций обладает уникальной возможностью способствовать осуществлению обязательств, установленных Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата и ее Киотским протоколом, в частности обязательств развитых стран по сокращению выбросов газов и по поддержке развивающихся стран путем передачи им необходимой технологии и финансирования их усилий по борьбе с изменением климата.

Равным образом, система Организации Объединенных Наций могла бы помочь развивающимся странам в использовании новых и возобновляемых источников энергии — солнечной энергии и энергии ветра — по приемлемой цене, содействовать исследованиям по выведению культур, устойчивым к засухе и засоленным почвам. Однако необходима осторожность в том, что касается производства биотоплива в тех районах, где это может нанести ущерб продовольственной безопасности. Мы по-прежнему обращаем внимание на ситуацию с озером Чад, которое стремительно высыхает в результате изменения климата, и вновь обращаемся с призывом к международному сообществу, в частности к системе Организации Объединенных Наций, дополнить усилия африканских стран, направленные на то, чтобы обратить вспять эту тенденцию. Организация Объединенных Наций могла бы также сыграть жизненно важную роль в проведении анализа технологий, используемых в государственном секторе, причем бесплатно, и в передаче таких технологий развивающимся странам. Мы также поддерживаем идею создания механизма наблюдения для регулярной оценки выполнения развитыми странами их обязательств в отношении передачи технологий.

Одной из важных инициатив, которую могла бы энергично поддерживать система Организации Объединенных Наций, является Программа стратегических инвестиций в целях неистощительного землепользования в странах Субсахарской Африки, координируемая Глобальным экологическим фон-

дом и Конференцией министров африканских стран по проблемам окружающей среды. В рамках этой инициативы должно было быть собрано около 1 млрд. долл. США для реабилитации истощенных почв и деградированных земель и для предотвращения дальнейшего ухудшения их состояния. Одним из ключевых аспектов этой инициативы является предоставление финансовых средств, специальных знаний и ноу-хау для борьбы с деградацией земель непосредственно низовым организациям, местным общинам и фермерам. Поэтому всем соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций надлежит скоординированно добиваться успеха в проведении в Африке этой достойной инициативы.

В том же духе мы призываем учреждения Организации Объединенных Наций удвоить усилия по оказанию африканским странам по линии Найробийской рамочной программы содействия в достижении справедливой доли проектов механизма чистого развития.

Наконец, мы надеемся, что предстоящий в Польше и Копенгагене процесс переговоров будет как транспарентным, так и всеохватывающим, лишенным той селективности, которая время от времени наблюдалась на Бали, и что, следуя по пути, указанному в Балийской «дорожной карте», он приведет к желанным результатам до установленной на 2009 год целевой даты.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Гвинеи г-ну Альфе Ибраиме Соу.

Г-н Соу (Гвинея) (*говорит по-французски*): Я хотел бы от имени Гвинейской Республики выразить нашу глубокую признательность Председателю за достойную похвал инициативу по проведению Генеральной Ассамблеей этого тематического обсуждения проблемы изменения климата. Я хотел бы также воздать должное Генеральному секретарю Его Превосходительству г-ну Пан Ги Муну за представленный им доклад (A/62/644), содержащий исчерпывающий обзор работы, выполняемой системой Организации Объединенных Наций в отношении изменения климата.

Я хотел бы присоединиться к заявлениям, сделанным соответственно в ходе 80-го заседания представителем Антигуа и Барбуды от имени Груп-

пы 77 и Китая и в ходе 81-го заседания представителем Бангладеш от имени наименее развитых стран, а также представителем Камеруна от имени Группы африканских государств.

Международное сообщество, отводя проблеме изменения климата центральное место в своей политической повестке дня, подтверждает тем самым свою решимость твердо реагировать на этот настоятельный и опасный глобальный вызов, требующий как коллективных, так и индивидуальных ответных мер. Благодаря созванному в сентябре 2007 года общим прениям и организованному Генеральным секретарем мероприятию высокого уровня, а также импульсу, приданному балийскими целями и «дорожной картой» ее деятельности, Генеральная Ассамблея представляет собой незаменимый форум для проведения на многостороннем уровне мероприятий и поддержания сотрудничества для содействия плодотворному согласованию международного режима в отношении изменения климата на период после 2012 года.

Наша страна отмечает похвальные результаты Балийской конференции, участникам которой удалось начать переговоры относительно изменения климата, с тем чтобы до конца 2009 года достичь общей глобальной договоренности.

Для Гвинейской Республики изменение климата представляет собой вызов не только миру и безопасности, но и устойчивому развитию нашей страны. Быстрое глобальное потепление серьезно сказывается как на ситуации в нашей стране, так и во всем регионе, что влечет за собой серьезные дестабилизирующие последствия для окружающей среды в виде опустынивания и отрицательного воздействия на природные и водные ресурсы. Не намереваясь приводить все новые примеры весьма тревожных, хорошо известных и общепризнанных фактов, могу подчеркнуть, что, если ничего не будет сделано прямо сейчас, наш регион, возможно, будет обречен на лишения и нищету в отсутствие всякой реальной надежды на достижение к запланированному сроку закрепленных в Декларации тысячелетия целей в области развития.

В связи с этим мы рады активному участию в балийских переговорах наименее развитых стран и Группы 77 и поддерживаем сосредоточение международным сообществом внимания и усилий на таких направлениях конкретных действий, как смяг-

чение последствий изменения климата и адаптация к ним, наращивание потенциалов, технологии и финансирование, устойчивое развитие и так далее. После Бали миру необходимы четкие и твердые обязательства, но, прежде всего, ему необходимы конкретные действия, поскольку усилий, прилагаемых до сих пор, по-прежнему недостаточно, даже несмотря на скромность данных обещаний, а также на то, что поставлено на карту.

Как подчеркнул Председатель Ассамблеи, текущие прения не могут заменить начатых на Бали переговоров, но они могут повлиять на этот процесс посредством скоординированных и эффективных усилий с целью поддержки на всех уровнях — национальном, региональном и глобальном — партнерских отношений между государствами-членами, системой Организации Объединенных Наций и другими его участниками, в том числе с частным сектором, гражданским обществом, финансовыми учреждениями, университетами, учеными, исследователями и т.п. Наша страна рада инклюзивному участию в этих текущих прениях всех субъектов, задействованных в сфере изменения климата и развития. Мы рассчитываем стать свидетелями разработки глобальной договоренности на основе принципа совместной, но дифференцированной ответственности.

Мы напоминаем также и о срочной необходимости полной мобилизации ожидаемых на основании балийской Рамочной конвенции необходимых финансовых, технических и институциональных инструментов для повышения потенциала беднейших и наиболее уязвимых стран в плане адаптации к пагубным — и зачастую катастрофическим и непредсказуемым — последствиям изменения климата. В этом контексте мы должны приступить к выполнению Найробийской рамочной программы, с тем чтобы обеспечить участие развивающихся стран в самом механизме развития.

Наша страна рада началу осуществления многочисленных национальных, двусторонних и многосторонних инициатив по улучшению условий жизни населения и снижению уровней нищеты и маргинализации при одновременном учете экологических озабоченностей. Поэтому мы выражаем свою признательность всем тем странам и партнерам, которые берут на себя конкретные, поддающиеся оценке и целенаправленные обязательства в поддержку в практическом плане усилий разви-

вающихся стран в реагировании на проблему изменения климата.

Позвольте мне завершить свое выступление словами Председателя, в которых нашла отражение его решительная приверженность борьбе с последствиями изменения климата, — приверженность, которую мы разделяем.

«Что нам нужно — так это такая общая перспектива, такое глобальное единодушие и такой глобальный альянс для совместных действий, к которым будут причастны и люди, и средства массовой информации, и законодатели, и руководители предприятий, и правительства, и региональные организации, и, наконец, воплощенное в Организации Объединенных Наций глобальное сообщество. Только тогда у нас появится возможность справиться с этим неистовым вызовом нашему образу жизни».

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю сейчас слово Постоянному представителю Багамских Островов г-же Полетте Бетел.

Г-жа Бетел (Багамские Острова) (*говорит по-английски*): Прежде всего Багамские Острова хотели бы присоединиться к заявлениям, сделанным в ходе 80-го заседания представителем Антигуа и Барбуды от имени Группы 77 и Китая, а в ходе 81-го заседания — представителем Гренады от имени Альянса малых островных государств и представителем Барбадоса от имени Карибского сообщества. Багамские Острова тоже одобряют организацию этих прений, считая их тему особенно актуальной, и хотели бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы добавить несколько замечаний с учетом своей национальной позиции.

Мы все осознаем значение четвертого аналитического доклада Межправительственной группы экспертов по изменению климата и содержащегося в нем вывода о том, что изменение климата происходит вследствие человеческой деятельности. Для тех из нас, кто живет на уровне моря, картина выглядит особенно мрачно. Багамские Острова, относящиеся к числу 100 наиболее уязвимых в плане климатических изменений стран, в настоящее время сталкиваются с вызываемыми штормами наводнениями, истощением скудных водных ресурсов, эрозией почвы и другими формами деградации земель, по мере того как море начинает отбирать у суши

территорию, образовавшуюся в ходе последнего ледникового периода. Такова реальность, которая движет нашим стремлением к принятию срочных мер в связи с изменением климата.

Совсем недавно инфраструктуре центральной части Багамских Островов был нанесен очень серьезный ущерб, когда за два дня на острова выпали дожди, составляющие более 50 процентов от нашей годовой нормы осадков. Тропический шторм «Нюэль» привел к экономическим потерям для нашей отрасли по производству соли, уничтожил часть урожая и привел к срывам в жизненно важном для нас туристическом секторе. Один человек погиб. Все это произошло, несмотря на наличие совершенной системы раннего предупреждения и системы по противодействию стихийным бедствиям. Очевидно, что необходимо делать больше.

Правительство Багамских Островов признает, что будущее развитие багамского народа будет зависеть от ответственного использования имеющихся в стране природных и созданных человеком ресурсов в контексте всеобъемлющей стратегии. Однако мы должны признать, что климатические изменения вызывают к жизни более сложные глобальные задачи, требующие переоценки нашей коллективной реакции на эту проблему и активизации наших усилий в поддержку более широкого вопроса устойчивого развития — более широкого контекста, в котором следует рассматривать вопросы изменения климата.

В этой связи Багамские Острова приветствуют возможность внести свой вклад в обсуждение на тему о том, как система Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с государствами-членами, частным сектором и гражданским обществом могла бы наиболее эффективным образом коллективно поддержать крайне важную деятельность в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКООНИК) — главной и всеобъемлющей структуры в борьбе с климатическими изменениями — и выполнение обязательств по Конвенции, ее Киотскому протоколу и Балийскому плану действий.

В этой связи Багамские Острова с интересом отмечают доклад Генерального секретаря об обзоре деятельности Организации Объединенных Наций, касающейся изменения климата, особенно в плане поддержки глобальных, региональных и нацио-

нальных действий по противодействию изменению климата. Мы согласны с тем, что Организации Объединенных Наций, с учетом ее универсального характера, отводится центральная роль в поддержке глобальных усилий по решению глобальной проблемы изменения климата и в определении стратегического направления поддержки Балийского плана действий. В связи с этим Багамские Острова решительно приветствовали бы укрепление системы Организации Объединенных Наций, особенно Программы развития Организации Объединенных Наций, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Департамента по экономическим и социальным вопросам и Группы по малым островным развивающимся государствам, в ее усилиях по оказанию помощи национальной деятельности по адаптации и национальной деятельности по устойчивому развитию в целом.

В этом отношении стоит отметить, что Багамские Острова приступили к осуществлению стратегии по реагированию на климатические изменения на национальном уровне; однако наши возможности в плане адаптации ограничены. По сути, в некоторых случаях, особенно когда дело касается некоторых мелких островов нашего архипелага, единственная возможность — это отступить, оставив имущество. Проблема Багамских Островов, как и многих других малых островных развивающихся государств, в том, что нам зачастую недостает собственного научно-технического потенциала. Существует также много пробелов в плане наличия данных и информации; отсутствуют инструменты для оценки физических, социальных и экономических последствий для наиболее уязвимых секторов нашего общества и экономики.

Доступ к международной помощи, новым и дополнительным финансовым ресурсам и наличие научно-технических решений играют важнейшую роль в наших усилиях по уменьшению уязвимости и достижению устойчивого развития. В этом контексте Багамские Острова хотели бы приветствовать принятое участниками Киотского протокола решение продлить деятельность Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу. Мы ожидаем, что такое решение должно привести к необходимой поддержке развивающихся стран в таких областях, как адаптация,

смягчение последствий, технология и финансирование.

Багамские Острова также приветствуют, в частности, решение о начале работы Адаптационного фонда, принятое на прошлогодней Балийской конференции. Этот Фонд вместе с такими механизмами, как Карибский фонд страхования рисков катастроф, мог бы многое сделать в плане оказания таким странам, как Багамские Острова, помощи в доступе к финансированию в целях восстановления после стихийных бедствий и финансированию другой жизненно важной деятельности по адаптации. Мы можем лишь приветствовать недавний взнос правительства Ирландии в размере 2,5 млн. долл. США в этот Фонд и очень благодарны за него. Мы искренне благодарим Ирландию за ее щедрый жест партнерства и поддержки.

В заключение хотелось бы вновь поблагодарить Председателя за созыв этих крайне своевременных прений и выразить надежду на то, что такие мероприятия, как это, будут и впредь служить необходимым стимулом для реальных изменений.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Маврикия г-ну Сомдутху Соборуну.

Г-н Соборун (Маврикий) (*говорит по-английски*): Наш путь из Рио в Бали, цель которого — обеспечение более чистой окружающей среды и сохранение планеты Земля, продолжается уже полтора десятилетия. И хотя он протекает медленно, тем не менее нам удалось достичь консенсуса в том, что изменение климата действительно имеет место и что глобальное потепление вызвано действиями человека.

Я хотел бы отдать должное Председателю за организацию этих своевременных тематических обсуждений по вопросу, который серьезно беспокоит всех нас. Хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря Пан Ги Муна за его неустанные усилия по закреплению самой приоритетной позиции за проблемой изменения климата, которую он верно называет определяющей проблемой нашего времени. Это действительно так.

Я призываю Председателя и Генерального секретаря постоянно заниматься проблемой изменения климата, а также другими не менее важными

вопросами, стоящими перед нами, такими, как достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, финансирование развития и, конечно, реформа Организации Объединенных Наций, включая реформу Совета Безопасности. Эти вопросы не являются взаимоисключающими.

Хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад, в котором не только дается обзор деятельности Организации Объединенных Наций, касающейся изменения климата, но и предлагаются ориентиры в отношении того, что можно сделать для того, чтобы участие Организации Объединенных Наций в этом деле стало еще более совершенным. Несомненно, Организация Объединенных Наций остается самой подходящей организацией для рассмотрения проблемы изменения климата. Однако важно подчеркнуть, что все стратегии и вся деятельность Организации Объединенных Наций по изменению климата — и по другим вопросам — должна слаженно координироваться и работать как единый механизм.

Наконец, хотя это не менее важно, я присоединяюсь к заявлению Антигуа и Барбуды от имени Группы 77 и Китая и к заявлению Камеруна от имени Группы африканских государств.

Мы уже опоздали с решением проблем и с противодействием пагубным последствиям изменения климата. Время уходит, и очень важно, чтобы мы еще загодя до 2009 года добились согласия относительно продвижения вперед в деле выработки всеобъемлющего соглашения на период после Киото. В этой связи нам следует воздерживаться от того, чтобы перегружать повестку дня Балийского плана действий, на что справедливо указывали некоторые видные участники заседания рабочей группы, проходившего в понедельник, 11 февраля 2008 года.

В Балийском плане действий содержался призыв к усилению национальных и международных действий по смягчению последствий изменения климата; к усилению действий по адаптации; к усилению действий по развитию и передаче технологий в поддержку действий по смягчению последствий; и к усилению действий по обеспечению финансовых ресурсов и инвестиций в поддержку действий по смягчению последствий, адаптации и сотрудничества в области технологий. Кроме того, в

нем также содержался призыв к срочным действиям по удовлетворению, среди прочего, насущных потребностей развивающихся стран, которые особо уязвимы в связи с негативными последствиями климатических изменений, особенно потребностей наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств.

Поэтому я хотел бы выделить некоторые из тех задач, которые стоят перед малыми островными развивающимися государствами в связи с изменением климата и глобальным потеплением. Малые островные развивающиеся государства сталкиваются с серьезными угрозами, которые вызваны поднятием уровня моря и экстремальными погодными условиями, усилением береговой абразии, обесцвечиванием кораллов и более глубоким проникновением моря вглубь наземной части нашей территории, что является следствием климатических изменений. Подобные угрозы серьезно подрывают туризм и рыболовство — отрасли, являющиеся главной опорой экономики большинства малых островных развивающихся государств. Поэтому мы поддерживаем инициативы Организации Объединенных Наций в отношении оказания помощи развивающимся странам и малым островным развивающимся государствам в деле разработки и осуществления национальных стратегий по смягчению последствий выброса парниковых газов при одновременном стимулировании устойчивого развития и более чистого экономического роста на местах.

Мы также подтверждаем свой призыв к учреждению специального фонда для малых островных развивающихся государств, с тем чтобы они могли разрабатывать и осуществлять меры по адаптации, как это делается в случае Фонда для наименее развитых стран, созданного в рамках Глобального экологического фонда. Потребности в финансировании будут определяться степенью уязвимости стран и настоятельностью мер по адаптации.

Первоначальная сумма в 300 млн. долл. США, недавно обещанная для начала работы Адаптационного фонда, — это капля в море, если учесть масштабы проблем, встающих перед нами в результате негативных последствий изменения климата. Мы убеждены, что международное сообщество может сделать гораздо больше, поскольку у него есть возможности и ресурсы для мобилизации миллиардов и триллионов долларов на эти цели и учитывая достигнутое нами согласие о том, что все те меры, ко-

торые мы не примем сегодня для решения проблем, связанных с изменением климата, в предстоящие годы могут обойтись нам во много раз дороже.

Мы приветствуем недавнюю инициативу правительства Японии по созданию финансового механизма под названием «Кул Эрс Партнершип», который располагает совокупной суммой в размере 10 млрд. долл. США, предназначенной на предоставление в течение последующих пяти лет помощи развивающимся странам, которые стремятся сократить объем выбросов парниковых газов и добиться «чистого» экономического роста. Эта помощь будет выделяться на основе политических консультаций между Японией и соответствующими странами. Мы также приветствуем намерение Японии создать вместе с Соединенными Штатами и Соединенным Королевством соответствующий многосторонний фонд, а также с удовлетворением восприняли ее призыв к другим донорам подключиться к участию в нем.

Мы одобряем намерение правительства Индии сосредоточить внимание на таких областях, как обеспечение готовности к стихийным бедствиям, повышение устойчивости, создание потенциала, меры по адаптации и смягчение последствий изменения климата для малых островных развивающихся государств. Мы признательны Индии за ее проект по оказанию помощи малым островным развивающимся государствам на сумму 70 млн. долл. США — в дополнение к предоставленным ею льготным кредитам и кредитной линии в размере 350 млн. долл. США.

Малые островные развивающиеся государства лишены, к примеру, таких минеральных и природных ресурсов, как железная руда, уголь, золото, алмазы, медь и нефть. Однако природа щедро одарила их солнцем, которое светит там круглый год. Поэтому нет нужды напоминать о том, что, в то время когда мы прилагаем все усилия для сокращения выбросов в атмосферу углекислого газа, необходимо максимально и наиболее эффективно использовать солнечную энергию. В этом контексте передача малым островным развивающимся государствам технологии и ноу-хау по использованию, применению и разработке солнечной энергии — бесплатно, на основе субсидирования или по доступным ценам — могла бы оказаться весьма полезным начинанием в плане получения ими более чистой энергии и значительного сокращения расходов на импорт иско-

паемого топлива, а также уменьшения зависимости от него. В этой связи мы были бы рады приветствовать создание под эгидой одного из учреждений Организации Объединенных Наций совместного предприятия с участием малых островных развивающихся государств и стран, обладающих современной технологией и ноу-хау в области использования солнечной энергии.

Возвращаясь к более широкой картине климатических изменений и глобального потепления, а также признавая, что наша планета находится в опасности, позвольте мне в заключение предложить более практический подход. Не спрашивай, что могут сделать другие; спроси, какой вклад ты сам можешь внести в создание более чистой окружающей среды. Это «ты» охватывает как тех, кто наделен властью, так и наименее везучих, — начиная с правительств, процветающих частных корпораций, промышленных и финансовых институтов и кончая уличными торговцами, организациями гражданского общества, неправительственными организациями и многими частными лицами и знаменитостями, такими, например, как сэр Ричард Брэнсон и актриса Дэрил Ханна, которые были вашими почетными гостями на ланче, посвященной проблеме изменения климата, который давал в понедельник, 11 февраля, Председатель Срджан Керим. Нам необходимо наладить контакты и партнерские отношения со всеми вовлеченными в этот процесс лицами и организациями. Мы все заинтересованы в этом, учитывая согласованный принцип общей, но дифференцированной ответственности, а также соответствующие возможности каждого сделать этот мир лучше, безопаснее и чище, для того чтобы он был пригоден для нашей жизни и для жизни будущих поколений.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Сент-Китс и Невис г-ну Карлайлу Ричардсону.

Г-н Ричардсон (Сент-Китс и Невис) (*говорит по-английски*): Федерация Сент-Китс и Невис хотела бы поблагодарить Председателя за организацию в Генеральной Ассамблее дискуссий по вопросу «Решение проблемы изменения климата: действия ООН и мирового сообщества».

Сент-Китс и Невис присоединяются к заявлениям, с которыми выступили представитель Анти-

гуа и Барбуды от имени Группы 77 и Китая, представитель Барбадоса от имени Карибского сообщества и представитель Гренады от имени Альянса малых островных государств.

Федерация Сент-Китс и Невис принадлежит к числу самых малых независимых государств, но она хочет, чтобы в ходе этих дискуссий был услышан и ее голос. По вопросу об изменении климата велось много разговоров и дискуссий. Очевидно, что некоторые государства хотели бы сделать многое. Что касается других, то картина еще не совсем ясна.

Сент-Китс и Невис присоединяются к тем многочисленным странам, которые призывают к действиям, — не любым действиям, а значимым и целенаправленным действиям, которые позволят смягчить последствия изменения климата. Для нас вопрос заключается уже не в том, надо ли решать проблему изменения климата; она вышла далеко за пределы этого. Сейчас речь идет о борьбе с последствиями этого изменения. Поскольку наука в этой области только оформляется, неизвестно, что ожидает нас в будущем.

Сегодня Сент-Китс и Невис хотели бы остановиться лишь на некоторых последствиях изменения климата, которые напрямую затрагивают нас. Мы небольшое государство. У нас есть тропические леса. Наш народ живет в прибрежных районах. Остальная часть территории используется для нужд сельского хозяйства. У нас не очень много земли. Размывание нашей береговой полосы и ущерб, причиняемый нашим тропическим лесам и почве, уже дают себя знать. Рано или поздно мы в результате повышения уровня моря лишимся своих пляжей. Очень скоро может возникнуть проблема обезлесения.

Наступление сезона дождей стало непредсказуемым. Дождей выпадает меньше, чем прежде, но когда они начинаются, то это проливные дожди. Как следствие дожди и наводнения вызывают постоянную эрозию почвы. Мы зависим от дождей для ирригации посевов, за счет которых кормится наше население. Другие способы ирригации для нас слишком дороги. Нынешнее положение вещей наносит ущерб нашим попыткам добиться продовольственной безопасности. Более продолжительные периоды засухи губят урожаи. В результате наши затраты на ввоз продовольствия продолжают расти,

и мы вынуждены использовать на его закупку столь необходимую нам иностранную валюту.

Мы по-прежнему страдаем от некоторых, если не сказать от всех, ураганов, которые ежегодно обрушиваются на наш регион. Даже когда они не обрушиваются на нас непосредственно, мы ощущаем на себе их воздействие, будь то в форме береговой эрозии в результате деятельности океана или же эрозии почвы вследствие вызванных этим проливных дождей; и то, и другое приводит к тому, что мы постоянно лишаемся части почвенного массива.

Снижение уровня осадков привело к предельному истощению наших водных ресурсов. В настоящее время опреснительные установки считаются необходимым элементом наших усилий по планированию удовлетворения будущих потребностей в воде. Это дорогостоящий путь по продвижению вперед, но у нас нет другого выбора.

К сожалению, ввиду того, что туризм является главным двигателем нашего экономического роста, деградация наших природных ресурсов, в конечном счете, приведет к тому, что наша страна станет непривлекательной для туристов. А это, в свою очередь, негативно скажется на многих специальностях, которые возникли в нашей экономике благодаря туристической отрасли.

Моя страна согласилась на ратификацию Киотского протокола. Этим мы показали, что мы поддерживаем усилия всего международного сообщества, которое поставило целью добиться сокращения выброса парниковых газов во всем мире. Такое сокращение выбросов — единственный путь вперед, если мы действительно хотим остановить всеобщее потепление нашей планеты, вызванное деятельностью человека.

Все государства — как развивающиеся, так и развитые — должны осознать важность мер по защите и охране нашей планеты. Игнорировать ту роль, которую мы призваны играть в этом процессе, означало бы согласиться с негативными последствиями для всех нас. Ни одна из стран не настолько обширна и не настолько выгодно расположена в географическом плане, чтобы считать себя защищенной от разрушительного воздействия несмягченного изменения климата; исторические факты подтверждают это. Поэтому необходимо, да и разумно заключить, что эта проблема затрагивает всех нас, и поэтому нам следует объединить усилия для

защиты нашей планеты — которую мы хотим сохранить для грядущих поколений — и обеспечить свое собственное выживание.

Сент-Китс и Невис относятся к числу стран, которые менее всего способствуют глобальному потеплению. Фактически, если применять принцип *de minimis*, то можно сделать вывод, что мы вообще ничем не содействуем глобальному потеплению. И однако мы тоже относимся к числу стран, которые по мере ухудшения положения начали серьезно страдать от него.

Не имеет значения, какова военная или дипломатическая мощь государства-члена, ставшего жертвой, — важно, что существует моральное обязательство, требующее, чтобы те, кто повинен в выбросах и загрязнении, совместно вели поиски необходимого решения. Проблему создали промышленно развитые страны. Остальные из нас мало что могут сделать в одиночку. Для поисков решения необходимы партнерские отношения со стороны индустриально развитого мира.

Потребность в финансовых потоках из развитого в развивающийся мир с целью решения проблемы смягчения и адаптации не вызывает сомнений. Мы не считаем, что все должно остановиться до тех пор, пока не окончатся переговоры; мы можем многое сделать, и это многое нужно делать параллельно с проведением переговоров.

Мы готовы внести свой посильный вклад в решение этой проблемы посредством использования альтернативных источников энергии. В этой связи в нашей Федерации имеются свидетельства пригодных для коммерческой эксплуатации источников геотермальной энергии. Мы сами работаем над тем, чтобы получить к ним доступ, однако для того, чтобы добиться успеха и приступить к их разработке, нам по-прежнему необходима финансовая и техническая помощь.

Поэтому, для того чтобы ответить на стоящий перед нами многосторонний вызов, мы должны объединиться и стать партнерами в решении проблемы изменения климата. Поэтому я призываю всех государств-членов к самому активному участию в усилиях по решению вопросов, связанных с изменением климата. Мы обращаемся с просьбой ко всем государствам проявлять активность в осуществлении стратегий и поисках решений, направленных на смягчение бедствий и несчастий, с которы-

ми мы все неминуемо столкнемся. Будучи малым островным государством, мы с нетерпением ожидаем возможности сделать все для того, чтобы ни один остров не был забыт.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Швейцарии г-ну Петеру Мауреру.

Г-н Маурер (Швейцария) (*говорит по-французски*): Швейцария горячо приветствует проведение этих тематических дискуссий и благодарит Генерального секретаря за его доклад (A/62/644). Этот документ является весьма ценным источником информации и предложений, направленных на улучшение координации деятельности учреждений Организации Объединенных Наций в поддержку переговоров и осуществления соответствующих мер. Нам все еще предстоит разрешить важный вопрос реализации инициированного Генеральным секретарем процесса, направленного на то, чтобы учреждения Организации Объединенных Наций более эффективно и последовательно занимались решением вопросов, связанных с изменением климата.

Мы настоятельно призываем к тому, чтобы приоритетные задачи, связанные с климатической защитой благодаря сокращению выбросов и адаптации, были интегрированы в стратегии учреждений Организации Объединенных Наций. Поэтому мы поддерживаем подход Генерального секретаря: идентификация секторальных целей и внесение конкретных предложений, направленных на достижение каждой из них. В интересах реализации этих целей каждое учреждение должно осуществить отведенную ему роль.

Стратегия учреждений Организации Объединенных Наций должна интегрировать, развивать и удовлетворять потребности и приоритетные задачи, определенные двумя форумами, которые отвечают за решение проблемы глобального изменения климата в рамках системы Организации Объединенных Наций: Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата и Киотского протокола. Как указал в своем докладе Генеральный секретарь, научные вопросы, касающиеся наблюдения, развития и исследований, связанных с климатической системой и оценкой знаний в этой области, также должны относиться к приоритетным зада-

чам специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций.

Однако многие секторальные цели, определенные в докладе Генерального секретаря, являются не только климатическими по характеру, но и затрагивают более широкие проблемы, связанные с развитием. В этой связи мы хотели бы, чтобы были рассмотрены вопросы, касающиеся защиты окружающей среды, что способствовало бы устойчивому развитию. В целом мы считаем, что учреждения Организации Объединенных Наций должны располагать адекватными ресурсами для поддержки национальных и международных процессов, связанных с изменением климата.

Нам хотелось бы, чтобы в ближайшем будущем система Организации Объединенных Наций эффективно содействовала претворению в жизнь требований, изложенных в Балийском плане действий, касающихся сокращения выбросов, адаптации, передачи технологии и мобилизации необходимых финансовых ресурсов. В упомянутом плане излагаются цели для каждой из этих областей, и учреждения Организации Объединенных Наций могут способствовать их реализации и отреагировать на них.

Мы хотели бы напомнить о том, что Балийский план действий определяет предотвращение бедствий в качестве важнейшего элемента стратегии по адаптации к изменению климата. Поэтому мы настоятельно призываем систему Организации Объединенных Наций на систематической основе включать программы предотвращения опасности в программы по адаптации к изменению климата, в частности в национальные планы развития. В этом контексте мы приветствуем недавние новаторские инициативы Всемирного банка в области сокращения опасности бедствий.

И наконец, мы подчеркиваем важность третьей Всемирной конференции по изменению климата, которая будет проходить в Женеве в начале сентября 2009 года. Решение о ее проведении было принято на пятнадцатом Всемирном метеорологическом конгрессе и должно быть поддержано всеми соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций. В рамках этой конференции состоится сегмент высокого уровня, на котором будут выдвинуты важные рекомендации по борьбе с последствиями изменения климата, особенно в области адаптации.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Эквадора г-ну Родриго Риоффрио.

Г-н Риоффрио (Эквадор) (*говорит по-испански*): Прежде всего позвольте мне присоединиться к заявлению, с которым выступил представитель Антигуа и Барбуды от имени Группы 77 и Китая. Моя делегация также поздравляет Председателя Генеральной Ассамблеи по случаю проведения этих важных дискуссий по вопросу об изменении климата, который имеет для Эквадора приоритетное значение.

Наша страна подчеркивает важность принятой на Балийской конференции «дорожной карты». Она позволит международному сообществу добиться необходимых договоренностей в целях преодоления последствий изменения климата, наметить задачи по сокращению выбросов парниковых газов и по осуществлению новых мер, направленных на смягчение последствий и адаптацию.

Историческая ответственность развитых стран в области изменения климата вызывает у нас большую озабоченность, учитывая тот факт, что все более интенсивные климатические явления приводят к катастрофическим последствиям, особенно для развивающихся стран. Поэтому мы призываем развитые страны взять на себя историческую ответственность и предпринять меры по оказанию помощи развивающимся странам в смягчении вызванных этим явлением последствий.

Эквадор — страна, которая почти не играет никакой роли в создании выбросов в атмосферу, поскольку на ее долю приходится меньше 1 процента от объема мировых выбросов. Однако в последние годы наша страна пострадала от разрушительных стихийных бедствий, вызванных изменением климата. В результате в настоящий момент в различных районах нашей страны — особенно в расположенных вдоль побережья — объявлено чрезвычайное положение вследствие серьезного наводнения, вызванного проливными дождями. В свою очередь, эти дожди — следствие феномена Ла-Нинья, были беспрецедентными по силе и вызвали гибель тысяч людей.

Изменение климата затрагивает нас всех. Оно не знает границ и влияет как на развитые, так и на развивающиеся страны. Поэтому Эквадор, будучи

согласен с принципом совместной ответственности, несколько месяцев назад выдвинул на рассмотрение международного сообщества инициативу, которая предусматривает отказ от разработки залежей сырой нефти, находящихся в нефтяных месторождениях Ишпинго Тамбокоча Трипутини (ИТТ) в экваторском национальном парке Ясуни. Пойдя на разработку месторождений ИТТ-Ясуни, Эквадор мог бы ежедневно производить более 100 000 баррелей сырой нефти ежегодной стоимостью в 720 млн. долл. США. Эксплуатация продолжалась бы примерно 13 лет при средней дневной производительности в 107 000 баррелей.

Выдвинутое нами предложение возложит на Эквадор обязательство не разрабатывать почти 920 миллионов баррелей нефти в отличающемся огромным биологическим разнообразием природном заповеднике Ясуни. В обмен на эти экономические потери наша страна просит международное сообщество взять на себя часть ответственности за эту инициативу, учредив целевой фонд ИТТ-Ясуни и внося в него 5 долл. США за каждый неизвлеченный баррель. В этих целях уже создан технический секретариат по реализации данного проекта. Общий объем средств, которые международное сообщество должно внести в этот компенсационный фонд, составит примерно 4,6 млрд. долл. США, которые мы используем для осуществления нашего национального плана развития. Этот план включает в себя положения о диверсификации наших поставок энергии, развитии потенциала, об инвестициях в экотуризм и о реализации комплексной программы в области здравоохранения, образования и возрождения окружающей среды.

Речь идет об инициативе небольшой страны, чьи экономические ресурсы зависят от эксплуатации ее нефтяных ресурсов. Однако, осознавая разрушительные последствия изменения климата, мы готовы приложить необходимые усилия, чтобы смягчить последствия этого явления, даже если это означает отказ от получения значительных доходов. Поэтому Эквадор вновь призывает международное сообщество поддержать нашу инициативу по отказу от разработки нефтяных месторождений ИТТ-Ясуни, как новаторское, творческое и гуманное предложение, направленное на смягчение последствий изменения климата.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю

слово Постоянному представителю Боливии г-ну Уго Силесу Альварадо.

Г-н Силес Альварадо (Боливия) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы выразить Председателю признательность за время и усилия, которые он посвящает рассмотрению такой важной проблемы, как изменение климата.

Миссия Боливии присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Антигуа и Барбуды от имени Группы 77.

Я не хочу повторять все доводы и факты, которые были очень подробно и исчерпывающе изложены представителями, выступавшими до меня. Тем не менее я хотел бы коснуться некоторых вопросов, имеющих, на взгляд боливийской миссии, большое значение.

Создается впечатление, что, решительно выступая за скорейшее преодоление потенциальных катастрофических последствий изменения климата, мы забываем об основополагающих причинах, которые привели к нынешней ситуации. В результате мы занимаемся только сиюминутными проблемами и забываем о тех, которые могут возникнуть в средне- и долгосрочной перспективах. Мы должны помнить, что изменение климата является результатом длительного процесса загрязнения окружающей среды, который начался, как хорошо известно, в 1850-х годах с момента промышленного использования парового двигателя и двигателя внутреннего сгорания. Ускоренный процесс индустриализации сопровождался огромной потребностью в природных ресурсах и энергии. Во многих случаях это привело к вооруженным конфликтам, которые продолжают и в настоящее время и мешают человечеству сообща жить в мире.

Хотя индустриализация и внесла неоспоримый вклад в улучшение условий и качества жизни миллионов людей, она, к сожалению, имела весьма пагубные последствия с точки зрения сохранения человеческого рода, природы и планеты в целом. Будем надеяться на то, что на поиски решения проблем изменения климата потребуются меньше времени, чем его ушло на процесс загрязнения окружающей среды, вызвавший изменение климата. Если же этим надеждам не суждено сбыться, то нам потребуется не менее 150 лет, чтобы поставить под контроль изменение климата.

Промышленное перепроизводство, присущее обществу потребления, неразумная и ненасытная потребность в источниках энергии привели к безудержной эксплуатации невозобновляемых ресурсов, к загрязнению рек, морей, воздуха и земли, к постоянному истреблению природных ресурсов. Избыточный спрос на энергию вынуждает сегодня некоторые страны отводить миллионы гектаров плодородных земель, которые можно было бы использовать для выращивания урожаев, способных утолить голод миллионов людей, под кукурузу, сахарный тростник и другие культуры, идущие на производство биогорючего, которое начинает применяться в миллионах автомобилей, не отвечающих никаким насущным потребностям. Однако такие города, как Лондон и Нью-Йорк, уже начинают изыскивать сдерживающие факторы, чтобы ограничить чрезмерное использование автомобилей.

Иногда мы задаемся вопросом о том, что представляет главную угрозу выживанию человечества: изменение климата или равнодушие тех, кто имеет все. Изменение климата, которое сегодня приводит к климатическим катастрофам, по существу является результатом чрезмерной потребности в энергии и ее нерационального использования, а также производства потребительских товаров в развитых странах.

Такие страны, как Боливия, которые никогда не извлекали большой пользы в результате научно-технического развития и которые никогда не вносили существенной лепты в ухудшение состояния окружающей среды, должны расплачиваться за изменение климата. Как ни парадоксально, именно те страны, которые больше других ответственны за то удручающее состояние, в котором находится сейчас наша планета, принимают решение, согласно которому теперь мы все несем коллективную ответственность за решение задач, связанных с адаптацией к последствиям изменения климата и их смягчению.

На данном этапе Боливия переживает огромные трудности в результате опустошительных дождей и наводнений, которые чреватy непосредственной угрозой личной безопасности и здоровью тысяч людей. Все это является следствием внезапного вторжения холодных или теплых воздушных масс, которые в последние годы оказывают решающее влияние на климат на Южноамериканском континенте.

В прошлом году после наводнений в боливийском городе Тринидад мы построили с помощью наших венесуэльских братьев и сестер дамбу с целью предотвратить грядущие наводнения. Строительство плотины на основе уровней воды, существовавших до наводнения, как оказалось, не отвечает требованиям: уровни воды сейчас поднялись выше этого заграждения. Это говорит нам о том, что меры адаптации, возможно, оказались недостаточными, и что нельзя предсказать фактические масштабы изменения климата.

Наиболее развитые в экономическом отношении страны, несущие ответственность за экологические изменения, которые мы сейчас испытываем, выдвинули две стратегии, направленные на замедление экологической и климатической катастрофы: адаптация к последствиям изменения климата и их смягчение. В обоих случаях наименее развитые страны не располагают технологией, необходимой для осуществления этих стратегий адаптации к последствиям изменения климата и их смягчения. Эту технологию следует немедленно предоставить всем странам, причем предоставить ее бесплатно всем наименее развитым странам; и это самое меньшее из того, что страны, которые вносили наибольшую лепту в ухудшение состояния окружающей среды на протяжении более 150 последних лет, могут сделать для того, чтобы помочь нам решить проблемы адаптации к последствиям и их смягчения. Кроме того, стратегии адаптации к последствиям и их смягчения являются лишь половинчатыми мерами. Они не могут гарантировать осуществление эффективного контроля над изменением климата, в то время как развитые страны продолжают и наращивают свое потребление энергии.

Будущее наименее развитых стран в следующие 50 лет является очень неопределенным в плане энергоресурсов. Ненасытная потребность в энергоресурсах, по-видимому, вызвала их истощение. Производство новых видов энергии, которое разрабатывается сейчас, предполагает затраты, делающие их недоступными для беднейших и наименее развитых среди нас стран.

Поэтому вопрос заключается в том, чтобы снизить потребность в энергии в расчете на душу населения во всех странах мира и в особенности в тех странах, где энергопотребление является чрезмерным. Организация Объединенных Наций обязана предложить учебно-воспитательные стратегии,

которые изменяют стереотипы потребления, замедлят истощение лесных природных массивов и искоренят загрязнение рек и морей. Все мы должны взять на себя обязательство прилагать усилия к тому, чтобы спасти нашу планету от безудержных appetites ненасытных потребителей энергии.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Лихтенштейна г-ну Кристиану Венавезеру.

Г-н Венавезер (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Мы ценим эту возможность вновь изложить наши взгляды на изменение климата и признательны за содержательные и побуждающие к действию дискуссии, которые прошли позавчера в рамках групп, организованных Вами, г-н Председатель.

Несомненно, что изменение климата является показательной проблемой в области глобального сотрудничества, поскольку потребность в многосторонних действиях вряд ли может быть более очевидной. Поэтому она создает уникальную задачу для системы Организации Объединенных Наций.

Таким образом, руководящая роль, которую демонстрирует Генеральный секретарь в отношении решения этого вопроса со времени своего вступления в должность, играет ключевую роль. В последние месяцы мощный импульс был придан рассмотрению проблемы изменения климата, и Балийская «дорожная карта» стала первым шагом, направленным на преобразование этого импульса в конкретные действия. Разумеется, за этим должны последовать новые шаги.

Решая проблему изменения климата, мы должны понимать, что это не просто экологическая проблема, а главным образом проблема устойчивого развития. Поскольку проблема изменения климата может также привести к обострению существующих угроз в области безопасности, она также включает в себя ярко выраженный аспект безопасности и, таким образом, содержит элементы приоритетов, присущих деятельности Организации Объединенных Наций в целом. Она также тесно связана с другой приоритетной проблематикой, которую мы будем рассматривать позднее в этом году, а именно с нашей постоянной деятельностью по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

В докладе Генерального секретаря, который находится сегодня на нашем рассмотрении, показаны впечатляющие масштабы деятельности, связанной с изменением климата, в которой уже принимают участие различные стороны в рамках системы Организации Объединенных Наций. В нем также показано, что меры по решению задачи создания международного экологического органа, которые сейчас обсуждаются, могут стать важным вкладом в определение наших мер реагирования на изменение климата. Определение ключевых направлений деятельности в области смягчения последствий, адаптации, технологии и финансирования, а также обезлесения, должно проводиться на основе комплексного и единого подхода, отраженного в докладе Генерального секретаря.

Поэтому мы поддерживаем заявление, сделанное двумя председателями, отвечающими за организационные основы работы. Мы также ожидаем, что Генеральный секретарь будет на постоянной основе руководить выработкой координированного подхода Организации Объединенных Наций, в частности работой, проводимой Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций.

Вопросы финансирования и технологии по праву занимают центральное место в согласованных нами на Бали рамках работы. Очевидно, что проблема ресурсов — это тот аспект, который требует дополнительного осмысления, и мы надеемся, что поступят неординарные предложения, касающиеся механизмов финансирования. В то же время у нас не должно сложиться мнения о том, что существует технологический ответ на ту сложную проблему, коей является изменение климата.

Неотъемлемым элементом нашего успеха является устойчивая политическая воля, а также действие осознанию в мире масштабов проблемы, с которой мы сталкиваемся. В этом отношении партнерства между всеми заинтересованными сторонами могут оказать сильное, преобразующее воздействие.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Аргентины г-ну Мартину Гарсиа Моритану.

Г-н Гарсиа Моритан (Аргентина) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы выразить

признательность Председателю Генеральной Ассамблеи г-ну Срджану Кериму за организацию этого знаменательного мероприятия, а также Генеральному секретарю Пан Ги Муну за проявленную им решимость привлечь международное внимание к пагубному явлению изменения климата. Аргентинская Республика решительно подчеркивает важность переговоров в рамках соответствующих крупных форумов и подтверждает ключевую роль системы Организации Объединенных Наций в деятельности, связанной с этой темой.

Мы полагаем, что естественной платформой для проведения переговоров по этому вопросу является Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата, при этом не следует умалять возможного вклада в эти усилия за пределами системы, занимающейся проблемой изменения климата. Поэтому мы не уверены в целесообразности возможного увеличения числа форумов для принятия усилий, направленных на решение этой проблемы. Если заниматься этой проблемой вне рамок Конвенции, это отрицательно скажется на обеспечении активного участия развивающихся стран в этих дискуссиях.

Мы считаем, что доклад Генерального секретаря по данной проблеме (A/62/644) очень важен, и полагаем, что система Организации Объединенных Наций призвана содействовать двухгодичному процессу переговоров, начало которому было положено в Балийском плане действий, с тем чтобы достичь договоренности с целью усовершенствования многостороннего режима борьбы с изменением климата, не умаляя при этом законное право стран, не перечисленных в приложении I к Киотскому протоколу, на устойчивое развитие.

Усовершенствование международного реагирования требует от всех промышленно развитых стран взять на себя более жесткие обязательства, чем те, которые содержатся в Киотском протоколе. С этой целью мы должны отыскивать также пути и средства поощрения участия развивающихся стран, в том числе за счет выработки критериев, которые позволили бы проводить различие между ними с учетом национальных условий и возможностей каждой страны.

Страны, не включенные в приложение I к Протоколу, могли бы принять стратегии и меры устойчивого развития, содействующие смягчению по-

следствий изменения климата и адаптации к ним. Однако существуют трудности с осуществлением, которые частично объясняются нехваткой надлежащих ресурсов. Усилия развивающихся стран должны пользоваться соответствующей поддержкой по линии международного сотрудничества в областях исследований, наблюдений, передачи технологии и финансирования.

Некоторые органы системы Организации Объединенных Наций уже содействуют функционированию режима в связи с проблемой изменения климата в этих областях, но их следует поощрять к тому, чтобы они сосредоточили свои усилия на развивающихся странах. Важно развивать многостороннее сотрудничество для осуществления усилий по смягчению последствий и адаптации к ним. В соответствии с Конвенцией развитые страны обязаны помогать развивающимся странам в выполнении ими своих обязательств посредством предоставления финансовых ресурсов, наращивания потенциала и передачи технологии. Настало время выполнить эти обязательства.

Как заявил в этом зале в рамках проведенного в 2007 году Мероприятия высокого уровня по вопросам изменения климата бывший президент нашей страны Нестор Киршнер,

«Все признают, что развивающиеся страны в наименьшей мере способствовали созданию того дисбаланса, который известен как изменение климата, — дисбаланса, причины которого были определены как последствия деятельности человека. Однако именно развитые страны долгое время пользовались фактической экологической субсидией, предоставляемой нашими странами, которая позволяла им весьма потребительски подходить к природе, что и привело к сложившейся ситуации.

Совершенно очевидно, что это заставило мир и развивающиеся страны стать экологическими кредиторами развитых стран. Эта ситуация породила моральный и экологический долг, который необходимо должным образом погасить во избежание неравенства в результате пагубных последствий изменения климата. Слишком долго адаптация к последствиям изменения климата оставалась нереализованным шансом международного режима, созданного с этой целью».

Деятельность системы Организации Объединенных Наций, направленная на содействие мерам по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним, а также на передачу финансовых и технических средств, можно было бы укрепить, если бы участники системы, занимающейся вопросами изменения климата, достигли соглашения в рамках крупного форума и в ходе переговоров в целях содействия ее продвижению вперед. В противном случае наши усилия могут оказаться разрозненными. Это подорвало бы единство режима, что никоим образом не послужит укреплению действенного реагирования на этот вызов.

Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций и ее Киотский протокол являются вполне подходящими рамками для незамедлительных национальных действий и международной дискуссии. При всей нашей политической воле мы должны сосредоточиться на выполнении уже принятых обязательств и должны отвергать любые инициативы, направленные на подрыв этих форумов, этих целей и нашего будущего.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Бенина г-ну Жан-Мари Эхузу.

Г-н Эхузу (Бенин) (*говорит по-французски*): Наша делегация выражает огромную признательность Председателю Генеральной Ассамблеи г-ну Срджану Кериму за его инициативу пригласить видных деятелей для оживления наших специальных дискуссий, посвященных мобилизации международного сообщества на реагирование на ужасные последствия изменения климата.

Бенин присоединяется к заявлениям, с которыми выступили представитель Камеруна от имени Группы африканских государств и представитель Антигуа и Барбуды от имени Группы 77 и Китая.

Проблема изменения климата перестала относиться к области лишь фантазии или возможности; она уже стала ощутимой реальностью, затрагивая основные житейские потребности людей всего мира. Это проявляется в том, что стали более частыми стихийные бедствия, которые причиняют огромный ущерб затронутым странам. Изменение климата угрожает самому существованию многих прибрежных и островных государств и может привести к сокращению пригодного для жизни людей пространства

вследствие существенного уменьшения площади обитаемой земли и превращения природных условий в более сложные для жизни и деятельности человека. Фактически мы уже сталкиваемся с эрозией береговой линии и наводнениями во многих районах нашей планеты в результате повышения уровня моря наряду со снижением уровня грунтовых вод, пересыханием водотоков и озер, засолением рек и многих других явлений, которые усложняют доступ к природным ресурсам, необходимым для выживания человека.

Плодотворные специальные дискуссии, которые мы провели по этому вопросу, безусловно, помогли в поисках оптимальных и новаторских решений проблем, с которыми человечество сталкивается во всех областях своей деятельности. Такие решения должны быть коллективными и должны базироваться на международной солидарности, а также на принципе совместной, но дифференцированной ответственности. Только так мы сможем добиться необходимых изменений в поведении и образе жизни людей, а также, в частности, сможем ограничить ущерб благодаря усилиям, направленным на смягчение последствий изменения климата и адаптацию к ним. Для этого нам необходимо быстро мобилизовать финансовые ресурсы, необходимые для обеспечения передачи соответствующих технологий, а также для создания потенциала.

Председатель возвращается на свое место.

В дополнение к систематическим мерам, оговоренным в рамках конвенций, посвященных окружающей среде, и направленным на учет воздействия деятельности человека на изменение климата, наши общества должны пойти на огромные изменения в целях сокращения угроз возникновения крупных климатических бедствий. Недавно опубликованный доклад Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, посвященный борьбе с последствиями изменения климата, среди прочего, базируется на работе Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК). В нем подчеркивается относительное преимущество затрат на меры по предупреждению по сравнению с затратами на ликвидацию последствий стихийных бедствий, возникающих в результате изменения климата.

Технический прогресс последних лет позволил внедрить и развить использование новых и возоб-

новляемых источников энергии в целях сокращения постоянно растущего давления на имеющиеся в ограниченном количестве природные ресурсы. Например, предоставление бедной семье в моей стране печи на солнечной батарее способствовало бы успешной борьбе с опустыниванием благодаря существенному сокращению использования дров и, таким образом, содействовало бы борьбе с обезлесением. Доказано, что солнечные панели представляют собой еще одну альтернативу для получения богатых запасов энергии, в особенности в Африке, где солнце светит 365 дней в году. К сожалению, солнечные панели недоступимы для народов, которые слишком бедны, чтобы купить их. Наступило время покончить с рыночной спекуляцией этим типом продукции и сделать ее доступной беднейшим слоям населения.

Мы располагаем как финансовыми, так и технологическими ресурсами, необходимыми для того, чтобы адаптироваться к изменению климата. Для того, чтобы завещать будущему поколению жизнеспособный мир, нужны только политическая воля и дальновидность. Любая стратегия по смягчению и адаптации должна обязательно включать в себя элемент устойчивого развития, что подразумевает искоренение нищеты, создание условий для того, чтобы люди могли жить более здоровой, достойной жизнью и уважать установленный порядок вещей. Нам следует в максимальной степени использовать существующий синергизм, вовлекая всех потенциальных участников в этот процесс перемен и переориентировав на него нынешние рамки традиционного сотрудничества.

Аналогичным образом мы должны также максимально повысить отдачу, которую может обеспечить конвергенция и взаимодополняемость международных конвенций по управлению глобальной окружающей средой. В этой связи международное сообщество, в особенности доноры, должны осознать, что для успешного претворения в жизнь Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием нужны финансовые ресурсы того же уровня, что и в случае других конвенций, заключенных в ходе саммита в Рио-де-Жанейро.

Бенин призывает к синергетическому осуществлению программ по борьбе с негативными последствиями изменения климата — как на уровне политики, так и, прежде всего, ресурсов. Аналогич-

ным образом, средства, выделенные Адаптационному фонду для борьбы с изменением климата — которые надо увеличить, — следует использовать и для финансирования проектов по борьбе с деградацией земель, поддержки массового восстановления лесного покрова и для программ защиты почв. Эти усилия, приносящие доход, будут способствовать улучшению как состояния окружающей среды мира, так и здоровья населения. Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием должна стать основой для адаптации к изменению климата и смягчению его последствий, а также содействовать укреплению стойкости стран, в которых деградация почвы является крайне важной проблемой.

В этой связи Комиссии по устойчивому развитию следует более целеустремленно заниматься вопросами, связанными с изменением климата. Она могла бы повысить отдачу нынешнего ограниченного потенциала в области мониторинга и анализа явлений, связанных с изменением климата в Африке. Также необходимо создать глобальную базу данных, которая могла бы предоставлять статистические данные и научную информацию равной точности всем регионам мира, что обеспечило бы эффективность мониторинга и укрепляло бы наш потенциал в области прогнозирования. Прежде всего Организация Объединенных Наций должна помочь развивающимся странам с низким уровнем дохода включить в проблему изменения климата в их стратегии национальных инвестиций и тем самым сделать эти стратегии более рациональными в свете изменения климата.

Что касается мобилизации ресурсов, то Организация Объединенных Наций могла бы, помимо выполнения уже взятых обязательств, рассмотреть возможность введения налога солидарности на ресурсы, полученные в результате деятельности в областях, которые объявлены общим наследием человечества, — таких, как морское дно и исторические районы, — что явилось бы формой финансирования Адаптационного фонда. Организация Объединенных Наций лучше, чем кто бы то ни было, способна найти новаторские подходы для мобилизации дополнительных ресурсов по борьбе с изменениями климата. Нам следует внимательно рассмотреть различные предложения, о которых я только что сказал.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному наблюдателю от Святого Престола архиепископу Челестино Мильоре.

Архиепископ Мильоре (Святой Престол) (*говорит по-английски*): Проходящие прения по изменению климата позволили поставить в центр внимания неизбежную ответственность всех и каждого за охрану окружающей среды, укрепляя тем самым консенсус в отношении общей цели по сохранению здоровой окружающей среды для нынешнего и будущего поколений.

Недавняя конференция Организации Объединенных Наций по изменению климата на Бали показала, что возросшая забота о судьбе ближнего, в частности тех, кто наиболее уязвим к климатическим изменениям, позволяет нам более эффективно принимать стратегию и политику, которые уравнивают потребности человечества с безотлагательной потребностью в более ответственном поведении.

Святой Престол заверяет Генеральную Ассамблею в своей готовности к сотрудничеству в достижении целей, определенных на Бали. В этой связи личная приверженность и многочисленные публичные призывы Папы Бенедикта XVI вызвали кампании по повышению информированности, вселяя в людей обостренное чувство уважения к Господнему творению и стремление сохранить его. Отдельные лица и целые общины стали менять свой образ жизни, сознавая, что их личное и коллективное поведение оказывает воздействие на климат и общее здоровье окружающей среды. Хотя подобные изменения образа жизни иногда могут показаться незначительными фактами, однако любая инициатива, направленная на сокращение или нейтрализацию углеродного следа — будь то отказ от излишнего использования транспорта или ежедневные усилия по сокращению потребления энергии — способствуют смягчению экологического распада и конкретно показывают заботу об окружающей среде.

В более практическом плане Святой Престол уже принял определенные меры по сокращению и нейтрализации выбросов углекислого газа города-государства Ватикан, такие, как использование солнечных панелей и посадка деревьев. Благодаря участию в проекте по восстановлению лесных масси-

вов в Венгрии, Святой Престол принесет пользу экологии принимающей стране, окажет ей помощь в восстановлении земель, пострадавших от экологической деградации, и создаст рабочие места на местном уровне.

Каждый из взаимосвязанных вопросов сохранения окружающей среды, экономического развития и изменения климата требует к себе внимания и особого места в перечне наших приоритетов. И отдельный индивидуум, и государство в целом должны со всей серьезностью относиться к своей доле ответственности в поисках и реализации наиболее сбалансированного подхода к решению этой проблемы. Устойчивое развитие — это ключ к стратегии, гармонично учитывающей требования сохранения окружающей среды, изменения климата, экономического развития и удовлетворения основных потребностей человека.

Использование чистых технологий является важным фактором устойчивого развития. Чтобы помочь развивающимся странам избежать ошибок, которые другие совершали в прошлом, высоко развитые страны должны поделиться с первыми своими самыми передовыми и чистыми технологиями. Объединение ресурсов делает инициативы по смягчению и адаптации экономически доступными для большинства, тем самым помогая наименее приспособленным странам добиваться развития, сохраняя при этом окружающую среду. Кроме того, необходимо призывать рынки покровительствовать зеленой экономике, отказываясь поощрять спрос на товары, производство которых ведет к деградации окружающей среды. Потребители должны знать, что их модели потребления непосредственно сказываются на здоровье окружающей среды.

По сути, проблема изменения климата является одновременно индивидуальным, местным, национальным и глобальным явлением. Поэтому к ней необходим многоуровневый скоординированный подход, равно как нужны программы смягчения и адаптации на индивидуальном, местном, национальном и глобальном уровнях, имеющие различный охват и концептуальное видение. Потому моя делегация высоко оценивает Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая предоставляет глобальные рамки для согласованных международных действий по смягчению изменения климата и адаптации к его последствиям. Почти универсальное присоединение

к Конвенции, безусловно, будет способствовать разработке страновых стратегий — начиная с самых уязвимых стран, таких, как малые островные государства и прибрежные низколежащие населенные районы — и обеспечит более равноправное объединение ресурсов и технологий, чтобы помочь уязвимым странам, имеющим ограниченные ресурсы, лучше понять и оценить те риски, с которыми им приходится иметь дело.

Председатель (*говорит по-английски*): Согласно резолюции 49/2 Генеральной Ассамблеи от 19 октября 1994 года, я предоставляю сейчас слово представителю Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца г-ну Реймонду Форду.

Г-н Форд (Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца) (*говорит по-английски*): Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФККП) воздает Вам, г-н Председатель, должное за принятое Вами решение организовать это тематическое обсуждение проблемы изменения климата. Для нас особенно актуален вопрос партнерских отношений, поскольку такие отношения жизненно необходимы в выполнении обязательств в контексте Хиогской рамочной программы действий и принятой Организацией Объединенных Наций Международной стратегии уменьшения опасности бедствий.

Эта же тема обсуждалась на тридцатой Международной конференции обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, состоявшейся в конце ноября 2007 года в Женеве. На эту Конференцию собрались представители как правительств всех стран мира, так и их партнеров — обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, и ее результатом стало единодушное принятие декларации, озаглавленной «Вместе на благо человечества». Одной из четырех важнейших поставленных в этой декларации задач является устранение гуманитарных последствий ухудшения состояния окружающей среды и изменения климата с упором на адаптацию к ним.

Прения на Международной конференции обществ Красного Креста и Красного Полумесяца мотивировались осознанием абсолютно тех же самых фактов, которые положены в основу обсуждений здесь, на этом форуме. И первым среди них является неопровержимость сегодняшнего воздействия процесса изменения климата и глобального потеп-

ления на десятки — нет, сотни — миллионов людей во всем мире.

Мы представляем собой организацию, состоящую из 186 национальных обществ, функционирующих в каждой стране в качестве вспомогательных механизмов государственных органов власти. Нашей декларацией «Вместе на благо человечества» предусматривается проведение каждым правительством совещаний со своими соответствующими национальными обществами для выяснения того, что они способны сделать в борьбе с проблемой изменения климата совместными силами. Наши общества преисполнены решимости выполнять в рамках этой инициативы свою роль, и некоторые уже привлекли свои правительства к определению соответствующих ролей и обязанностей. Мы настоятельно призываем все правительства воспользоваться возможностью, которую предоставляет наш женеvский консенсус, с тем чтобы реально изменить положение дел к лучшему, особенно на таких направлениях, как адаптация к последствиям изменения климата.

В ожидании этого мы в сотрудничестве с Обществом Красного Креста Нидерландов создали в 2002 году в Гааге Центр обществ Красного Креста и Красного Полумесяца по вопросам изменения климата и готовности к бедствиям. С тех пор мы используем его специальные знания и ресурсы для содействия проведению во всем мире весьма многочисленных международных совещаний и мероприятий, а накопленный опыт — для подготовки к проведению в отдельных странах национальных мероприятий по устранению гуманитарных последствий изменения климата.

Мы, в МФККП, установили также партнерские отношения с глобальными и региональными организациями для решения задач по уменьшению опасности бедствий. Одной из таких организаций, кстати, в нашем собственном регионе, является Ассоциация карибских государств. Однако разнообразие наших интересов проявляется также в нашем намерении более тесно сотрудничать с действующей в рамках Арктического совета Рабочей группой по вопросам устойчивого развития. Мы воздаем также должное Альянсу малых островных государств — как за его работу, так и за то приоритетное значение, которое его члены придают изменению климата и его последствиям, — именно то значение, которого они заслуживают.

Общества Красного Креста и Красного Полумесяца глубоко привержены обеспечению того, чтобы все правительства в полной мере осознавали гуманитарные последствия изменения климата. Для решения этой задачи и во исполнение единодушного решения, согласованного в ходе состоявшейся в ноябре 2007 года Международной конференции обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, мы будем использовать все имеющиеся в нашем распоряжении средства для обеспечения того, чтобы проблематика изменения климата всесторонне учитывалась в проводимых на национальном уровне политике и программах уменьшения опасности бедствий и устранения их последствий. Главное приоритетное внимание мы по-прежнему будем уделять тем, кто испытывает особо серьезные лишения, в основном жителям малых островных развивающихся государств, стран, не имеющих выхода к морю, и наименее развитых стран.

Одна из наших основных идей, которые мы донесли до участников конференции на Бали и которые мы будем также пропагандировать в Познани и Копенгагене, заключается в том, что приоритет во всех странах и во всех программах надлежит отдать решению задачи адаптации к изменению климата. Несмотря на поддержку, которой эта концепция всегда пользуется, ее еще только предстоит укрепить надлежащим образом.

Сегодня я высказываю эту идею снова: процесс адаптации должен получать свою собственную финансовую поддержку. Его нельзя считать конкурентом развития в борьбе за фонды. Он требует своих собственных ресурсов, и до тех пор, пока не будут взяты серьезные обязательства о выделении на этот процесс новых финансовых средств, нам придется иметь дело с перспективой ежегодных издержек для всей планеты на сумму, которая к 2040 году достигнет 1 триллиона долл. США в год — цифры, опубликованной в 2006 году Финансовой инициативой Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

Мне лично эта тема изменения климата близка особо. Я являюсь выходцем из малого островного развивающегося государства, Барбадоса, расположенного в Карибском архипелаге, и вполне естественно озабочен тем, что если всеми различными аспектами этой проблемы — такими, например, как подъем уровня моря, — не заняться всесторонне, собственно моей страны, о которой другие нации

высказываются как о рае на земле, к 2050 году может уже не быть в том виде, в каком мы ее сейчас знаем.

Я настоятельно призываю — и даже умоляю — Генеральную Ассамблею полностью одобрить выводы упомянутой конференции и подтвердить приверженность согласованным действиям.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я представляю на основании резолюции 35/2 Генеральной Ассамблеи от 13 октября 1980 года слово представителю Афро-азиатской консультативно-правовой организации г-же Диане Жюме.

Г-жа Жюме (Афро-азиатская консультативно-правовая организация) (*говорит по-английски*): Следует отметить, что, хотя глобальное сообщество уделяет приоритетное внимание вопросу об изменении климата только последние несколько лет, Организация Объединенных Наций занимается этим вопросом уже с 1986 года. Однако только совсем недавно усиливающаяся конкуренция различных групп населения за природные ресурсы, устремления и, по сути, права все большего числа людей на то, чтобы иметь доступ к тем благам, которыми уже пользуется наибольшая часть развитого мира, и наличие информации о состоянии окружающей среды во всех частях планеты резко выдвинули проблему изменения климата на первое место, сделав ее одной из приоритетных.

Большинство государств-членов, если не все из них, в целом признают, что спорным вопросом изменение климата больше не является. Никаких препятствий больше нет. К настоящему времени уже все государства осознали угрозу не только экосистемам Земли, но и качеству жизни всего человечества. Поэтому нам надлежит избегать ложного разделения на те государства, которые морально готовы решать эту проблему, и те, которые стремятся развиваться любой ценой. Мы осознаем, что нам либо надлежит трудиться над решением этой проблемы сообща, либо каждый из нас в отдельности обречен на провал.

Мрачным предсказаниям и пессимизму относительно нашей способности справиться с проблемой изменения климата следует противопоставить некоторые похвальные шаги, уже предпринимаемые государствами-членами и некоторыми деловыми кругами частного сектора. Например, недавно утвержденная Европейской комиссией всеобъемлю-

щая энергетическая политика свидетельствует о желании и готовности государств установить соответствующие цели и способствовать новаторским решениям, даже если политику на этих направлениях приходится корректировать по мере того, как поступает больше данных о ее эффективности. Помимо этого, многие корпорации обнаруживают для себя, что переориентация на экологически безвредность не только полезна для планеты, но также эффективна с точки зрения затрат и позитивно воспринимается потребителями.

С учетом того, что технологический прогресс отстает от постепенно нарастающей эксплуатации ресурсов планеты, одним из важных и полезных направлений является проведение политики, нацеленной на сокращение потребления. Однако капиталовложения в научные исследования и разработки вполне могут привести к созданию таких технологий, которые будут позволять все большему числу людей пользоваться все нарастающим количеством благ, в то время как меры к снижению потребления не оставляют все большему числу людей иного выбора, кроме как делить между собой все уменьшающуюся долю ресурсов. Поэтому нам следует с большей самоотдачей взяться за доработку и распространение таких технологий, которые смогут позволить нам по возможности наиболее эффективно использовать те ресурсы, которыми мы уже располагаем.

Передача технологий является моральным императивом и достойной целью. Тем не менее мы не можем делиться тем, чего еще не существует. Например, уже назрела срочная и настоятельная необходимость в поисках более эффективных и безопасных возобновляемых источников энергии и технологий чистого сжигания угля. Существует острая необходимость в том, чтобы усовершенствовать двигатель внутреннего сгорания для удовлетворения транспортных потребностей и сведения к минимуму вредных выбросов. Недавнее внедрение в одном из наших государств-членов очень недорогих автомобилей, рассчитанных на тех, кто приобретает автомобиль впервые, вызывает шумное проявление недовольства среди некоторых из тех, кто опасается, что их массовое производство приведет к опасному увеличению уровня парниковых газов. Имеется в виду, что достигнут допустимый потолок в плане загрязнения и что в этом клубе уже нет места для новых членов.

В отсутствие приемлемых технологий мы не можем ожидать от развивающихся государств того, что они свяжут себя нравственным обязательством приостановить развитие, пока наука не выйдет на уровень, соответствующий потребностям сегодняшнего дня. В сокращении выбросов должны участвовать все, но с учетом того, какую долю ресурсов Земли потребляет каждый из нас. Кроме того, приоритетом должно быть развитие и передача технологий, и особую ответственность в этом плане несут те, кто имеет для этого соответствующие возможности.

Организация Объединенных Наций как наиболее представительный межправительственный форум может эффективнее всего содействовать обсуждениям по проблеме изменения климата, выявляя те области, в которых между государствами-членами существует согласие, и содействуя сотрудничеству и обмену информацией между сторонами. Цели, которые ставятся, должны быть достижимы, ибо если поднять планку слишком высоко, это может привести к проволочкам или к неудаче.

Афро-азиатская консультативно-правовая организация считает, что для начала государства-члены, действуя через посредство системы Организации Объединенных Наций, могли бы бороться с изменением климата в порядке осуществления имеющихся договоров. Государства уже согласовали правила в отношении адаптации к дестабилизации климата и смягчения последствий. Однако за этим почти не последовало мер в плане принятия национальных или местных законов.

Примером эффективности существующих соглашений может служить сотрудничество сторон Рамсарской конвенции и выполнение ими своих обязательств. Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой, это еще один пример успешного партнерства и выгод обмена технологиями.

Государства-члены также могут бороться с изменением климата за счет содействия распространению информации и обмена ею. Орхусская конвенция о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, гарантирует право граждан на получение информации от государственных властей и поощря-

ет демократическое участие в принятии решений относительно окружающей среды.

Все эти примеры свидетельствуют о том, что при внимательном отношении к имеющимся соглашениям и при их выполнении можно многого добиться в обеспечении поступательного процесса.

Наконец, ААКПО хотела бы отметить, что Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата — это самый подходящий орган для решения проблемы климатических изменений.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с резолюцией 57/32 от 19 ноября 2002 года я предоставляю слово Постоянному наблюдателю Межпарламентского союза г-же Анде Филип.

Г-жа Филип (Межпарламентский союз) (*говорит по-английски*): Межпарламентский союз (МПС) приветствует возможность выступить сегодня в ходе этих тематических обсуждений.

Вот уже несколько лет МПС занимается вопросами окружающей среды. На недавних ассамблеях он обсуждал вопросы изменения климата, энергетической безопасности, ухудшения состояния окружающей среды, стихийных бедствий и защиты биоразнообразия. Его члены вели переговоры и принимали резолюции, которые во многих случаях помогли мобилизации парламентских действий по соответствующим вопросам.

Генеральный секретарь Пан Ги Мун, выступая на сто шестнадцатой ассамблее МПС, которая проходила в апреле прошлого года в Бали, говорил, что, когда речь идет об изменении климата, то издержки бездействия намного перевешивают стоимость действий. Парламенты должны вносить вклад в предоставление необходимых ресурсов, и их законодательная роль особенно важна, поскольку в их руках сосредоточены значительные возможности в плане выработки законов, руководящих принципов, рамок и инициатив, которые позволят бизнесу, промышленности и другим участникам играть роль в достижении необходимого резкого сокращения выбросов.

Ассамблея МПС в Бали завершилась принятием декларации по проблеме изменения климата. В этой декларации содержался призыв к парламентам укреплять политику и законы в плане изменения

климата для достижения конечных целей Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотского протокола. Парламентарии обязались поднимать вопрос об изменении климата в своих парламентах и вместе с министрами правительств заниматься подготовкой к Конференции Сторон Рамочной конвенции, которая состоялась в Бали в декабре прошлого года и результаты которой мы можем лишь приветствовать.

Можно привести и другие примеры действий парламентов по итогам принятой в Бали парламентской декларации. Парламент Чили приступил к поискам возможностей в плане выделения в национальном бюджете дополнительных средств на экологию. Комитет немецкого Бундестага по окружающей среде, сохранению природы и ядерной безопасности недавно обсудил ряд предложений по возможным мерам защиты климата, которые были представлены парламентскими группами. Бундестаг также показывает пример защиты окружающей среды и энергосбережений при эксплуатации своих собственных помещений. В Израиле комитет Кнессета по внутренним вопросам и окружающей среде в настоящее время готовится ко второму и третьему чтениям законопроекта о чистом воздухе. На недавней сессии японского парламента был принят закон о содействии государственным контрактам, в которых должное внимание уделяется экологическим соображениям; при этом внимание обращается не просто на ценовую конкурентоспособность, а на оценку экологической нагрузки каждого проекта. В Соединенном Королевстве совместный парламентский комитет по выработке законопроекта об изменении климата, направленного на сокращение «углеродного счета» этой страны по крайней мере на 60 процентов по сравнению с принятым за ориентир показателем 1990 года, высказал недавние опасения по поводу правовой исполнимости целей и бюджетов и предложил ввести систему ежегодных ориентиров и обеспечить механизм выполнения решений для создания сильной правовой базы. В Беларуси парламент в настоящее время обсуждает два законопроекта, призванные смягчить последствия изменения климата: один — для изменения закона о защите окружающей среды в плане компенсации за экологический ущерб, а другой — касающийся проекта кодекса о ресурсах Земли. Я могла бы привести множество других примеров.

Но одни парламентарии не в силах спасти мир от исчезновения в результате воздействия парниковых газов. Это удастся сделать с помощью адекватных партнерств, создаваемых между правительствами, гражданским обществом и частным сектором, в которых общественные интересы преобладали бы над более узкими соображениями. Но что парламенты могут сделать, так это, как предлагал Генеральный секретарь, заложить правовые основы, которые необходимы для того, чтобы такие партнерства действительно работали на практике. Они могут также играть полезную роль в разъяснении обществу причин, по которым радикальные меры отвечают его кровным интересам. Для того чтобы это делалось максимально эффективно, МПС определил три основные области, на которых необходимо сосредоточить внимание и которые являются главными составляющими глобальных парламентских действий в борьбе с изменением климата.

Если говорить о лидерстве, то парламенты призваны содействовать укреплению национальной приверженности глобальному сотрудничеству в вопросах наблюдения за климатом и в исследованиях в этой области. Они могут вовлекать национальных субъектов, гражданское общество и местную промышленность в обсуждение национальных планов деятельности. Они могут инициировать деятельность по оценке адаптационных потребностей и по включению их в социальные, экономические планы и планы в области развития. Они могут также следить за публикацией правительствами регулярных экологических отчетов и широко обсуждать в парламентах принципиально новые финансовые механизмы и новые технологии.

Что касается знаний и их распространения, то парламенты могут лучше способствовать осознанию обществом угрозы изменения климата и тех действий, которые необходимы для предотвращения опасного вмешательства человека в климатическую систему. Они могут также задействовать специалистов в своих странах, названных в последнем докладе Межправительственной группы экспертов по изменению климата, для содействия улучшению понимания на всех ступенях общества проблемы изменения климата; распространять информацию о социально оптимальном уровне смягчения последствий; и отслеживать в местных новостях неверную информацию об изменении климата и открыто реагировать на нее, когда это необходимо.

Что касается третьего направления — передачи технологии и укрепления потенциала, то парламенты могут способствовать укреплению национальной поддержки мероприятий по передаче безвредных с точки зрения парникового эффекта технологий развивающимся странам и поддерживать наращивание потенциала в плане адаптации развивающихся стран к естественным колебаниям климата и к изменению климата, вызванному действиями человека.

На международной арене действия МПС преследуют цель накапливать передовой опыт, отмечая те случаи, в которых законодатели сыграли важную роль в составлении планов и проектов, доказавших свою ценность. Члены парламента будут регулярно собираться для дискуссий с представителями академических кругов, с тем чтобы достичь общего понимания в отношении того, какие меры практически осуществимы в обществах, особенно в бедных обществах. И наконец, они будут доводить эти выводы до международного сообщества с целью лучшего информирования международных организаций о путях достижения успехов и о том, как можно на деле добиться устойчивых результатов.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с резолюцией 47/4 от 16 октября 1992 года я предоставляю сейчас слово г-же Анке Штраус, Международная организация по миграции.

Г-жа Штраус (Международная организации по миграции) (*говорит по-английски*): Международная организация по миграции (МОМ) рада возможности принять участие в этой тематической дискуссии об изменении климата, призванной привлечь внимание к проблемам изменения климата, деградации окружающей среды и миграции.

Как мы слышали на протяжении всей этой дискуссии, обсуждение воздействия изменений климата и деградации окружающей среды на передвижение людей проводится далеко не впервые. Еще в 1990 году Межправительственная группа экспертов по изменению климата (МГЭИК) подчеркивала, что

«изменение климата может оказать самое существенное воздействие на миграцию людей, когда миллионы людей подвергнутся перемещению в результате эрозии береговой линии, наводнений в прибрежных районах и проблем в сельском хозяйстве».

Однако до недавнего времени уделялось относительно мало внимания долгосрочным последствиям предсказуемых природных явлений на миграцию людей. Поэтому важно и своевременно то, что обсуждению изменения климата, включая деградацию окружающей среды и ее связь с миграцией, был придан импульс и динамика благодаря выходу в свет докладов МГЭИК и проведению дискуссий в Организации Объединенных Наций.

Как постепенное изменение климата, так и масштабные стихийные бедствия будут представлять собой опасность для людей — в частности для коренных народов, — проживающих в прибрежных районах, расположенных низко над уровнем моря островах и в местах, подверженных засухе, в результате чего людям придется перемещаться в безопасные районы. Хотя на сегодняшний день еще не удалось достичь консенсуса в отношении того, следует ли считать миграцию одним из путей адаптации или же свидетельством провала стратегий адаптации, в действительности нередко именно она является способом выживания для пострадавших. Последствия взаимосвязи изменения климата и миграции для уязвимого населения, включая ее способность разжигать новые и возобновлять старые конфликты, еще предстоит внимательно изучить как политикам, так и исследователям.

В настоящее время МОМ содействует обсуждению политических мер и изучению данной связи. Во-первых, для выработки эффективных политических подходов к регулированию факторов, вызывающих миграцию, и последствий глобального изменения климата правительства и другие заинтересованные стороны должны решить ряд комплексных программных проблем, в частности посредством организации многосторонних и многодисциплинарных диалога и сотрудничества; начала заблаговременного планирования мероприятий в целях решения проблем, связанных с миграционными последствиями и причинами изменения состояния окружающей среды; эффективного использования возможностей для развития, создаваемых миграцией как стратегией адаптации; и расширения мер по созданию потенциала и повышению уровня информированности общественности.

Для продвижения вперед многостороннего и многодисциплинарного диалога о подходах и смежных вопросах и в связи с председательствованием Греции в Сети по вопросам безопасности человека

МОМ и правительство Греции организуют конференцию, которая должна состояться на следующей неделе в Женеве, для обсуждения связи между изменением климата и безопасностью человека, а также ее воздействия на уязвимые группы.

Во-вторых, еще одной неотложной задачей является научно-исследовательская работа. Для проведения этой дискуссии среди исследователей Университет Организации Объединенных Наций, МОМ и страховая компания «Мюнхен-Ре» организуют групповую встречу экспертов из числа научных работников по многим дисциплинам по теме «К разработке глобальной повестки дня для научных исследований вопросов миграции и окружающей среды», с тем чтобы определить повестку дня для исследований по проблеме экологической миграции. Перед экспертами стоят три основные цели, а именно: провести оценку существующей базы знаний об экологической миграции; обеспечить продвижение новой повестки дня научных исследований с целью выработки подходов к решению проблемы миграции и окружающей среды; и наметить ключевые вопросы, темы для исследований и инновационные исследовательские методы, необходимые для сбора более точной информации и выработки межсекторальных подходов к проблеме миграции и окружающей среды.

Признавая, что для обеспечения необходимой согласованности на всех уровнях эти подходы, научные исследования и оперативная деятельность должны быть последовательными, МОМ вместе с партнерами по гуманитарной работе из системы Организации Объединенных Наций и с Межучрежденческим постоянным комитетом занимается оперативными аспектами оказания помощи лицам, перемещенным в силу экологических причин.

Выступая на открытии сентябрьского форума, Генеральный секретарь заявил:

«Мы понимаем необходимость действовать; если мы не будем действовать сейчас, последствия изменения климата будут разрушительными; и мы располагаем доступными средствами и технологиями, чтобы приступить к решению этой проблемы незамедлительно. Время не ждет».

В эту самую минуту вызванная экологическими факторами миграция, являющаяся результатом как климатических процессов, так и климатических

явлений, уже тревожными темпами разрушает жизнь общин и видоизменяет культуры.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с резолюцией 54/195 от 17 декабря 1999 года сейчас я предоставляю слово Наблюдателю от Международного союза охраны природы и природных ресурсов г-ну Нариндеру Какару.

Г-н Какар (Международный союз охраны природы и природных ресурсов) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, Международный союз охраны природы и природных ресурсов (МСОП) воздает Вам должное за инициативу по созыву этой тематической дискуссии об изменении климата, которая является очень своевременной с учетом настоятельной необходимости решения данной проблемы. Эта дискуссия дает нам также возможность обсудить пути коллективного решения вопроса изменения климата.

Важно понять, что, хотя изменение климата касается всех, именно бедные и уязвимые страдают в конечном итоге больше других. Поэтому усилия международного сообщества должны базироваться на достижении устойчивого развития и справедливости при признании уязвимости бедных людей, необходимости экономического роста и искоренения нищеты, а также на всеобъемлющем подходе к устойчивому развитию, тремя главными аспектами которого являются экономический, социальный и экологический компоненты. Деятельность МСОП в контексте климатических изменений сосредоточена на взаимосвязи между изменением климата, справедливостью и биоразнообразием, а также на тех возможностях и проблемах, которые эта взаимосвязь несет с собой в плане уменьшения последствий изменения климата и адаптации к ним.

Мы с удовлетворением отмечаем, что получает признание необходимость в сотрудничестве государств-членов, частного сектора и гражданского общества в усилиях, направленных на преодоление вызовов, возникающих в результате изменения климата. МСОП всемерно поддерживает усилия по развитию таких партнерств с целью реагирования в ключевых областях, описанных в Балийском плане действий.

МСОП делает все для предотвращения потери биоразнообразия ради обеспечения благосостояния человека. В этой связи мы хотим подчеркнуть ценность биоразнообразия и его роль в экосистеме, по-

зволяющую смягчить последствия изменения климата. Усилия, направленные на более активную адаптацию к последствиям изменения климата и устойчивость к ним, обеспечат людям средства к существованию и уменьшат их уязвимость перед лицом стихийных бедствий. Поэтому мы надеемся, что меры по сохранению биоразнообразия в контексте адаптации к последствиям изменения климата станут неотъемлемой составной частью программ учреждений Организации Объединенных Наций в области развития.

В этой связи важны партнерства на местном уровне для обеспечения адаптации к последствиям изменения климата. МСОП подчеркивает важную роль лесных и водных ресурсов в процессе адаптации к изменению климата, а также важность укрепления потенциала в деле устойчивого управления экосистемами для наращивания адаптационного потенциала. В сотрудничестве с Международным институтом устойчивого развития, отделением Стокгольмского института окружающей среды в Соединенных Штатах и Швейцарским фондом развития и международного сотрудничества МСОП разработал инструмент оценки на уровне общин рисков в контексте адаптации и получения средств к существованию, который учреждения Организации Объединенных Наций могли бы использовать при разработке своих программ.

Важно, чтобы все заинтересованные стороны принимали участие в разработке новых рамок для сокращения выбросов в результате обезлесения и деградации окружающей среды в развивающихся странах. МСОП приветствует решение, принятое на тринадцатой Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, состоявшейся на Бали, относительно включения показателей сокращения в приглашение, которое будет подписано после 2012 года. МСОП считает, что новые рамки должны среди прочего войти в расширенную стратегию, ориентированную на обеспечение более значительного сокращения выбросов от использования ископаемых видов топлива, вместо того, чтобы добиваться сокращения лишь выбросов углерода.

МСОП приветствует принятое на тринадцатой Конференции решение о создании Адаптационного фонда с равной представленностью как развитых, так и развивающихся стран. Как подчеркнул ранее Генеральный секретарь, значительные инвестиции

должны быть направлены на цели финансирования деятельности по адаптации, включая средства многосторонних институтов, вместе со Всемирным банком, Глобальным экологическим фондом и другими источниками многостороннего и двустороннего финансирования. Более активную мобилизацию адаптационных ресурсов можно было бы также провести с помощью более энергичных усилий Механизма чистого развития и филантропической поддержки.

Весьма обнадеживает то, что система Организации Объединенных Наций прилагает усилия по всестороннему укреплению потенциалов системы и намерена объединить свои силы в целях разработки и применения коллективного подхода к проблеме изменения климата, с тем чтобы поддержать усилия государств-членов на национальном, региональном и глобальном уровнях в решении этой многоаспектной проблемы, создаваемой изменением климата. Похвально также, что прилагаются усилия по изучению способов сделать Организацию Объединенных Наций более позитивной в отношении изменения климата, устойчивой в экологическом плане и разработать климатически нейтральные методы эксплуатации ее помещений и осуществления операций, что позволило бы уменьшить «углеродный след».

В заключение мы хотели бы дать высокую оценку работе, которую выполнила и продолжает выполнять Межправительственная группа экспертов по изменению климата, согласно оценке на всеобъемлющей, объективной и транспарентной основе последних научно-технических и социально-экономических данных, касающихся понимания рисков изменения климата, вызванного деятельностью человека, его воздействия и вариантов адаптации к его последствиям и их смягчения.

МСОП надеется, что Организация Объединенных Наций будет продолжать усилия по разработке к 2009 году всеобъемлющего и равноправного режима на период после 2012 года, с включением конкретных целей по смягчению последствий изменений климата с конечной целью предотвращения опасного антропогенного воздействия на климатическую систему. Мы также надеемся, что необходимая поддержка будет предоставлена всем сторонам для обеспечения их равноправного и эффективного участия в переговорах, которые пройдут в этом году на 14-й Конференции участников МСОП

в Познани, Польша, и на 15-й Конференции сторон в Копенгагене в 2009 году.

Председатель (*говорит по-английски*): Согласно положениям резолюции 48/265 Генеральной Ассамблеи от 24 августа 1994 года, я предоставляю сейчас слово Постоянному наблюдателю от Суверенного Военного Мальтийского ордена г-ну Роберту Шейферу.

Г-н Шейфер (Суверенный Военный Мальтийский орден) (*говорит по-английски*): Суверенный Военный Мальтийский орден сознает взаимосвязь между санитарным состоянием окружающей среды и социальным благополучием и безусловной ответственностью нынешнего поколения, включая сообщество Организации Объединенных Наций, за обеспечение здоровья планеты для будущих поколений. Мы не просто потребители когда-то казавшихся безграничными запасов природных ресурсов, а управляющие окружающей средой, которая не только ограничена плодами, которые она разделяет, но также чувствительна к тому, как человечество использует эти дары.

Как отметил Председатель Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии в ходе тематического обсуждения в июле и августе 2007 года, изменение климата является вопросом экономического развития в такой мере, как и вопросом глобальной справедливости и равенства. Бездействие в связи с изменением климата имело бы серьезные социально-экономические последствия и усугубило бы существующее неравенство между развитыми и развивающимися странами. Предполагаемые изменения климата чреваты более частыми вспышками таких инфекционных болезней, как малярия, лихорадка денге, и дополнительным бременем для природных ресурсов, необходимых для нашего выживания. Широко распространенные инфекционные заболевания ведут к росту масштабов нищеты. Нищета, в свою очередь, тесно связана с такими инфекционными заболеваниями, обычно не ассоциируемыми с изменением климата, как ВИЧ/СПИД, и во многих ситуациях ведет к гражданским беспорядкам.

Члены Ордена, которые посвятили себя службе другим людям, бедным и больным, независимо от их расы, происхождения и вероисповедания, ежедневно становятся свидетелями этого болезненного цикла и понимают, что все три аспекта должны

быть урегулированы. Организация Объединенных Наций должна укреплять потенциалы планирования здравоохранения, в том числе на основе улучшения контроля и оценки воздействия на климат и здоровье; укреплять системы здравоохранения, с тем чтобы обеспечить возможность защищать от рисков здоровье людей, связанных с изменением климата; и занять более ориентированный на будущее превентивный подход к защите здравоохранения.

Самая важная причина нынешнего кризисного изменения климата — деятельность человека и его потребности в энергии, которые находятся в центре программы действий по климату. Мы допустили, чтобы эта ситуация обернулась чрезвычайным кризисом, и поэтому она требует от нас всех чрезвычайного реагирования — как индивидуального, так и коллективного. Подлинное управление требует предельной информированности об окружающей среде и заставляет нас использовать наш интеллект, честность и способности к адаптации и новаторству в стремлении обнаружить производственный потенциал земли экологически устойчивым образом, удовлетворяя при этом наши потребности. Организация Объединенных Наций должна поощрять и стимулировать эту реформу человеческой деятельности, отталкиваясь от ее сильных сторон; предоставляя нейтральный форум для посреднических переговоров; обеспечивая доверие и мобилизуя политическую поддержку на высоком уровне; и гарантируя участие, ангажированность и вовлеченность широкого круга членов.

В заключение я хотел бы заметить, что глубокое осознание непрочности, хрупкости единственного места, которое человечество может называть домом, следует поддерживать и лелеять на основе подтвержденного просвещения в духе солидарности. Такое кредо облагораживает принципы уважения друг к другу, подводит к признанию того, что составляет внутреннее величие каждого из нас всех, даже невидимое, и к пониманию и терпению. На основе таких убеждений перспектива внимательного изучения столь сложной задачи, как успешная борьба с разрушением окружающей среды, вызванным изменением климата, будет рассматриваться через призму необходимости и справедливости, с тем чтобы сохранить жизнеспособную планету-дом для будущих поколений.

Председатель (*говорит по-английски*): Согласно положениям резолюции 3208 (XXIX) Гене-

ральной Ассамблеи от 11 октября 1974 года, я предоставляю сейчас слово представителю Европейского сообщества г-же Марии Спатолиано.

Г-жа Спатолиано (Европейское сообщество) (*говорит по-английски*): 2008 год является исключительно важным для решения проблемы изменения климата. Создав эти прения Генеральной Ассамблеи, Вы, г-н Председатель, предоставляете нам всем благоприятную возможность внести вклад в достижение прогресса в правильном направлении, и за это мы вас благодарим.

Мы знаем, что происходит изменение климата. Доказательства являются бесспорными и накапливаются в течение вот уже определенного времени. Мы знаем, что проблему изменения климата можно решить лишь в мировом масштабе, и окно возможностей для успешных действий в связи с изменением климата закрывается. Чем дольше мы ждем, тем более негативное воздействие оказывает изменение климата и тем серьезнее этот вызов.

Пришло время перейти от слов к действиям. Новые рамки для действий должны быть согласованы еще до того, как истечет срок нынешних международных обязательств по Киотскому протоколу в конце 2012 года. Это требует, прежде всего, сильной политической приверженности решению этой глобальной задачи со стороны самых крупных загрязнителей, выбрасывающих в атмосферу парниковые газы.

Цель Европейского союза — ограничить повышение в среднем глобальной температуры двумя градусами выше доиндустриальных уровней. Чтобы направить четкий сигнал партнерам во всем мире, Европейский союз взял на себя в одностороннем порядке обязательство сократить показатель своих выбросов парниковых газов по сравнению с уровнями 1990-х годов, как минимум, на 20 процентов к 2020 году и на 30 процентов в рамках глобального соглашения, по которому все развитые страны берут обязательство приложить сопоставимые усилия, а развивающиеся страны также призваны внести свой вклад.

23 января 2008 года Европейская комиссия представила законодательный пакет по действиям в связи с изменением климата и по возобновляемым источникам энергии, который будет полезным при определении реагирования, соответствующего нашим обязательствам. Пакет действий по климату и

возобновляемым источникам энергии позволит Европейскому союзу достичь резкого сокращения выбросов парниковых газов и крупного увеличения возобновляемых источников энергии на основе сочетания рентабельных действий на рынке углеродов и справедливого распределения усилий между государствами-членами.

Эти предложения могли бы стать важным вкладом в глобальные действия по укреплению климата. Позвольте мне кратко объяснить как.

Во-первых, крайне необходимо новое международное соглашение по изменению климата. Только глобальные действия — под руководством развитых стран, но при значимом вкладе развивающихся государств — могут обеспечить эффективное решение этой глобальной проблемы. Конференция Организации Объединенных Наций по вопросу об изменении климата, созданная в декабре 2007 года на Бали, обеспечила необходимый нам прорыв, приняв решение, согласно которому глобальное соглашение на период после 2012 года должно быть достигнуто к концу 2009 года. Я считаю, что действия Европейской комиссии по климату и предложения по возобновляемым источникам энергии будут содействовать успеху предстоящих переговоров по двум аспектам.

Во-первых, представляется важным политическое значение поданного примера.

ЕС несет ответственность за выбросы в атмосферу приблизительно 14 процентов от общемировых объемов парниковых газов, и эта доля уменьшается. Определенная роль отведена в этом деле комплексу мер. Он свидетельствует о том, что значительные сокращения выбросов в атмосферу вредных газов, необходимые во избежание опасной степени изменения климата, полностью совместимы с дальнейшим экономическим ростом и процветанием.

Второй способ, которым комплекс проводимых Европейским союзом мер мог бы стать полезным вкладом в достижение определенной международной договоренности, заключается в его подходе к распределению усилий между различными странами. В настоящее время в рамках Европейского союза между самыми богатыми и самыми бедными его государствами-членами существует 23-кратное различие в среднем уровне богатств и доходов на душу населения. Разработанный нами для проведе-

ния комплексных мер механизм позволяет тем государствам-членам, которые победнее, продолжать развиваться при сокращении или сохранении объемов выбрасываемых ими газов ниже обычного для предприятий уровня. По сути, мы осуществляем на практике международный принцип «общей, но дифференцированной ответственности».

Позвольте мне добавить, что ставок выше быть не может. При повышении глобальной температуры ускоренными темпами перед нами встает задача не только согласовать договоренность в отношении изменения климата на период после 2012 года. Кроме того, следует гарантировать такую нашу целеустремленность, которой было бы достаточно для того, чтобы в предстоящие десятилетия не допустить достижения в процессе изменения климата таких катастрофических уровней, которые могли бы поставить под угрозу жизни миллионов людей и возложить на экономику наших стран непосильное бремя.

Это подводит меня ко второму аспекту, который я хотел бы осветить. Исходным пунктом предлагаемых Европейской комиссией мероприятий в отношении климата и возобновляемых источников энергии является сокращение выбросов парниковых газов, как минимум на 20 процентов по сравнению с 1990 годом, и это наше обязательство не подлежит пересмотру. Однако им предусматривается также и проведение по достижении той или иной глобальной договоренности дальнейшего сокращения таких выбросов вплоть до 30 процентов.

Мы считаем, что для достижения цели остановить глобальное потепление до того, как оно достигнет опасных уровней, 30-процентного сокращения общего объема экологически вредных газов, выбрасываемых в атмосферу развитыми странами, необходимо добиться до 2020 года. Памятуя о такой ответственности, руководители стран ЕС утвердили то 30-процентное сокращение, которое ЕС отстаивал на Бали. Мы будем и впредь отстаивать его как следующий необходимый шаг к достижению конечной цели сокращения к 2050 году глобальных выбросов таких газов по меньшей мере наполовину.

Составленным Комиссией комплексом мер предусматривается то, что цели сокращения выбросов будут повышаться автоматически и пропорционально более высокой общемировой цели. Это означает, что мы полностью готовы осуществить к

2020 году такое сокращение вплоть до 30 процентов. Предложением о том, что правительствами ЕС будут признаваться эмиссионные зачеты только тех стран, которые ратифицируют будущее глобальное соглашение, мы также создаем мощный стимул для присоединения к нему третьих стран.

Третье и последнее мое замечание касается Европейской системы торговли квотами на выбросы. Взяв на себя свое независимое обязательство, ЕС также дает четко и ясно понять деловым кругам, что рынок квот на выбросы углекислого газа будет постоянно поддерживаться. В борьбе с последствиями изменения климата нам следует более эффективно использовать такие рынки. Торговля квотами на выбросы является ключевым инструментом достижения сокращения таких выбросов с наименьшими затратами.

У нас нет никаких сомнений на тот счет, что глобальный рынок углеродных квот должен выполнять в соглашении по климату на период после 2012 года одну из центральных ролей по сокращению издержек того существенного сокращения выбросов, которое необходимо будет произвести в глобальных масштабах. В этом отношении немаловажная роль отводится партнерству государственного и частного секторов. Государственные власти могут способствовать созданию структуры долгосрочных стимулов для привлечения частных капиталовложений к деятельности, способствующей низкоуглеродному экономическому развитию. Фактически, согласно докладу секретариата Рамочной Конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКООНИК), наибольшая доля инвестиций и потоков финансовых средств на борьбу с изменением климата — а именно, 86 процентов — поступает именно от частного сектора.

Изменение климата сказывается на каждом жителе нашей планеты. Для некоторых речь идет о самом их выживании. Речь идет об их жилье, о средствах к существованию, об их продовольствии и о воде, которую они пьют; все это поставлено на карту, и поэтому надлежит учитывать и человеческое измерение последствий изменения климата. Вместе с тем изменение климата — явление общемировое. Одна страна или группа стран, как бы богаты или могущественны они ни были, справиться с ним не в состоянии. Меры принимать должны все те, кто выбрасывает экологически вредные газы в

атмосферу в наибольших объемах, и участие в этом усилие должны принимать все государства, своевременно проводя в жизнь надлежащую политику.

Возглавить глобальные усилия по решению этой глобальной проблемы должна Организация Объединенных Наций. Ни одна другая организация не приспособлена лучше к тому, чтобы заниматься этими вопросами, чем она. Изменение климата создает собой глобальную проблему, требующую глобальных решений. Система учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций обладает наилучшими возможностями для того, чтобы все более слаженно оказывать государствам-членам поддержку — как в ходе переговоров, так и на этапах выполнения новой договоренности относительно изменения климата. В связи с этим мы с удовлетворением отмечаем работу, возглавляемую Координационным советом руководителей.

Мы хотели бы завершить свое выступление подтверждением активной поддержки Европейской комиссией как проводимых в рамках РКООНИК многосторонних переговоров, так и роли Организации Объединенных Наций в этом деле.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в этом тематическом обсуждении. У меня есть опасения, что в этот столь поздний час я могу предложить вам лишь свои заключительные замечания.

Позвольте мне выразить, прежде всего, признательность государствам-членам за четкое и акцентированное высказывание идеи о том, что решение проблемы изменения климата должно оставаться одним из высших приоритетов Организации Объединенных Наций. Число выступивших делегаций — их было в общей сложности 115 — свидетельствует о необходимости безотлагательного принятия практических мер с целью сдерживания процесса изменения климата.

В течение последних трех дней мы слышали целый ряд неопровержимых неотразимых обоснований того, почему Организации Объединенных Наций следует способствовать комплексным, основанным на партнерских отношениях союзам и подходам вместе со всеми заинтересованными субъектами, в том числе с частным сектором и местными органами управления, с тем чтобы успешно устранить ту угрозу, которую изменение климата создает для нашего образа жизни.

Однако это вовсе не означает, что каждый из нас в отдельности должен испытывать чувство беспомощности перед масштабами этой проблемы. И малые вклады в совокупности составляют большой. Многие из наших ораторов, по сути, доказали, что каждый из нас может способствовать общим изменениям к лучшему посредством внесения простых изменений в свое повседневное поведение.

В результате проведенных общих и групповых обсуждений сложилась общая убежденность в том, что меры, необходимые для решения связанных с изменением климата проблем, настолько взаимосвязаны, что принимать их можно только совместными усилиями.

Долгосрочные цели сокращения выбросов углекислого газа должны сопровождаться адаптацией к тому глобальному потеплению, которое уже происходит и которое может ускориться. Нам нужно делать это потому, что мы стремимся к дальнейшему и ускоренному экономическому росту, к дальнейшему развитию, но при этом должны оберегать нашу планету и обезопасить свое будущее. В поддержку такого подхода свидетельствует то, что у государств-членов нет никаких сомнений — как то было продемонстрировано в ходе обсуждений — относительно взаимосвязей между изменением климата и устойчивым развитием.

Теперь Секретариат Организации Объединенных Наций должен отреагировать разработкой таких политических решений, которые смогут помочь государствам-членам ответить на некоторые из поставленных мною и другими ораторами в ходе прений вопросов. Например, нам нужно более четкое понимание того, как включать проблематику изменения климата в основную деятельность по проведению самостоятельных национальных стратегий развития; нам нужно более четкое разъяснение того, как подготовиться к ужесточенному режиму действия Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, в частности, более четкое руководство в содействии доступу к финансовым ресурсам и инвестициям, нам нужны более всеобъемлющие предложения относительно того, как добиться в системе Организации Объединенных Наций слаженности и способствовать в ее рамках координации усилий для устранения недостатков в ходе осуществления; нам нужно знать, как Организация Объединенных Наций может наиболее эффективно стимулировать приток

финансовых средств на адаптацию к изменению климата, на смягчение его последствий и на неподвластное климату развитие; наконец, нам надо также знать, как система Организации Объединенных Наций может оказать развивающимся странам наилучшую поддержку в адаптации к неизбежному воздействию изменения климата.

Теперь наша задача состоит в том, чтобы на глобальном уровне проводить такую политику, с помощью которой можно было бы создавать низкоуглеродные экономические системы и способствовать устойчивому экономическому росту, а также стимулировать людей к изменению их поведения. Поэтому государствам-членам, региональным и многосторонним организациям надлежит формировать с частным сектором более прочные партнерские отношения, основанные на взаимной поддержке. Организация Объединенных Наций своим «Глобальным договором» уже дала первый толчок поощрению более этичного руководства корпорациями на глобальном уровне.

Очевидно, что, когда такие ведущие бизнесмены в мире, как, например, сэр Ричард Брэнсон и мэр города Нью-Йорка Майкл Блумберг, готовы поддержать Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций своим авторитетом, частный сектор и местные органы управления относятся к этому чрезвычайно серьезно. Кроме того, они признают тот вклад, который мы можем внести.

Привнеся в этот процесс деловое творчество и новаторство, мы имеем реальную возможность создать здоровую систему, в которой государства-члены, обеспечивая рыночные стимулы и четкие разрешительные рамки для частного сектора, будут укреплять доверие к инвестициям в экологию в долгосрочном плане.

Многие развитые страны все чаще демонстрируют готовность выделять новые средства и укреплять критически важную роль международных финансовых учреждений и частного сектора в сокращении выбросов парниковых газов. Это крайне важно, поскольку значение ускорения процесса передачи технологий развивающимся странам и обеспечения достаточного финансирования мероприятий по адаптации и смягчению последствий нельзя недооценивать.

В этой связи Генеральная Ассамблея направит Всемирному банку и сообществу доноров четкий

сигнал о необходимости увеличения инвестиций в развивающихся странах в поддержку национальных и международных усилий по борьбе с климатическими изменениями. Система Организации Объединенных Наций также должна играть видную роль в содействии достижению этих целей и реализации собственных инициатив государств-членов в вопросах изменения климата.

Государства-члены признают, что Организация Объединенных Наций лучше всего подходит для комплексного решения взаимозависимых задач, связанных с изменением климата, и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Эта система также играет важную роль в укреплении осознания этой проблемы в глобальном масштабе, в мобилизации широкой поддержки и в обеспечении технического сотрудничества, призванных гарантировать осуществление в полном объеме уже имеющихся и будущих договоренностей по РКООНИК. Для поддержки этого процесса чрезвычайно важно, чтобы государства-члены оперативно и сообща согласовали принципы механизма стратегических действий, который направлял бы деятельность системы Организации Объединенных Наций в вопросах изменения климата.

Наконец, я хотел бы поблагодарить все государства-члены за их очень полезный вклад в эти тематические обсуждения, проходившие под рубрикой «Решение проблемы изменения климата: действия ООН и мирового сообщества». Мы слышали различные комментарии по докладу Генерального секретаря. Однако, как представляется, есть общее понимание того, что необходима дальнейшая работа.

Учитывая высказывавшееся многими мнение о неотложности рассматриваемой задачи, я предлагаю, чтобы Генеральный секретарь в свое время представил Генеральной Ассамблее более подробную информацию об усилиях по укреплению и координации деятельности Организации Объединенных Наций в вопросах изменения климата. Кроме того, в целях непрерывного рассмотрения в Генеральной Ассамблее проблемы изменения климата я намерен создать два заседания, с тем чтобы мы могли подробнее рассмотреть конкретные аспекты проблемы климата. Одно будет посвящено потребностям и заботам уязвимых стран, а другое — во-

просам корпоративной ответственности и устойчивости.

Генеральная Ассамблея завершает свои тематические обсуждения под рубрикой «Решение проблемы изменения климата: действия ООН и мирового сообщества». На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пунктов 48, 54 и 116.

Заседание закрывается в 20 ч. 55 м.